

## Le Comité de planification scolaire à l'oeuvre La région Lanaudière divisée en quatre secteurs



ON INAUGURE LA CASERNE AVEC UNE HACHE DE POMPIER

Avec une hache de pompier, qui sera gardée comme pièce de musée, Son Honneur le maire Camille-A. Roussin a coupé le ruban traditionnel pour inaugurer officiellement l'immeuble. Le pompier Germain Rondeau, un vétéran du Service des incendies, aide le maire dans ce geste

rituel. Sur la photo, Mgr Omer Valois, P.D., V.G., les échevins Donat, Bertrand, Armand et Bernard Malo, René Chaput, Roger Goulet, Sylvio Ferland, le directeur général des services, M. Maurice Lévesque, et le chef Albert St-Amour, directeur du Service des incendies.

Après une étude approfondie et se basant sur les conditions démographiques et géographiques, le Comité de planification scolaire Lanaudière a adopté une importante résolution. Lors de sa sixième réunion, sous la présidence de M. Jean-Louis Marchand, le comité a subdivisé le territoire de la commission scolaire régionale Lanaudière en quatre secteurs. Cette division permettra d'élaborer les unités de formation académique et professionnelle dans des endroits répartis largement sur tout le territoire desservi par la commission scolaire régionale Lanaudière.

Ces secteurs comprennent les municipalités scolaires suivantes: Secteur A (nord) — St-Charles-de-Mandeville, St-Cléophas, St-Damien, St-Didace, Ste-Emélie-de-l'Energie, St-Gabriel-de-Brandon (village), St-Gabriel-de-Brandon (paroisse), St-Ignace-du-Lac, St-Jean-de-Matha, St-Michel-des-Saints et St-Zénon.

Secteur B (sud-est) — Berthierville, Ile-du-Pads, Ile St-Ignace, Lanoraie, St-Barthélemy, St-Cuthbert, St-Norbert et St-Viateur.

Secteur C (centre) — Joliette, Notre-Dame-de-Lourdes, St-Alphonse-de-Rodriguez, St-Ambré-de-Kildare, Ste-Béatrix, St-Côme, St-Félix-de-Valois, Ste-Marcelline, Ste-Mélanie, St-Paul, St-Thomas, Sacré-Coeur-de-Jésus (Crabtree), Ste-Elisabeth et St-Liguori.

Secteur D (ouest) — Chertsey, La Merci, L'Épiphanie, Rawdon, St-Alexis, St-Calixte, St-Émile, St-Esprit, St-Jacques, St-Joachim, Ste-Julienne, St-Lan Ste-Marie, St-Roch.

Nous tenons à souligner que les limites de chaque secteur ne sont pas fixées définitivement. Le comité recevra, d'ici la fin de novembre, les suggestions de toutes les personnes intéressées à ce problème. A la lumière des différents points de vue présentés, le comité pourra effectuer des changements jugés nécessaires tout en se rapprochant de la subdivision adoptée lors de la dernière réunion.



A VICTORIA

Son Honneur le Maire C.-A. Roussin s'embarquera samedi prochain, le 14 novembre, à destination de Victoria, Colombie canadienne. Le maire de Joliette fera partie du groupe de l'Union des Municipalités de la province de Québec qui accomplissent dans l'Ouest du pays un voyage de "compréhension mutuelle".

Ce voyage se place dans le programme des journées d'études annuelles où les maires des municipalités du Québec ou leurs représentants discuteront des relations intermunicipales. Il fait suite à une invitation du maire R.B. Wilson, de Victoria, qui assistait au congrès de l'Union des Municipalités à Québec en septembre dernier.

### A l'entour de l'hôtel de ville

Les policiers et les pompiers sont officiellement installés dans leurs nouveaux meubles.

Malgré tout le modernisme qu'on y a mis, on a trouvé moyen de faire servir dans la cour municipale les anciennes et vieilles chaises de l'hôtel de ville.

La cour municipale devient donc un coin de musée. Suffirait-il d'y ajouter, comme décorations seulement, quelques-uns des anciens crachoirs.

A l'approche des élections, quelques échevins commencent à préparer leurs manoeuvres électorales.

On a semblé accuser le maire de tenir des caucous d'où sont exclus certains échevins, ce qui fait que, a dit ainsi un échevin, mais nous n'avons jamais entendu parler de ça.

"Ca", c'était les plans du raccordement de Joliette au tronçon de l'autoroute par la rue Dollard.

Et il y a des échevins qui tiennent à leurs idées, ce qui fait que les séances s'allongent sans qu'aucune décision ne soit prise.

On a même parlé d'une voie déviée pour traverser toute la ville de Joliette.

"Pas d'avancement, pas de progrès", comme dirait l'ami Todore.

Un échevin voulait même faire jouer en ce sens des "influences politiques ou autres".

Il devrait savoir qu'aujourd'hui ça n'existe plus de telles possessions.

Le maire a failli ne pouvoir proclamer la Semaine de la Sécurité routière, faute de proclamation. Le premier magistrat a dû improviser.

Dire que le Régiment de Joliette va disparaître. Mais qui donc s'occupera du Bal d'Époque du prochain centenaire de Joliette?

Il ne faudrait pas que la salle demandée par le major Poirier pour servir de musée au Régiment... dans le nouvel hôtel de ville, prenne la place de la salle des journalistes.

## Le Régiment de Joliette demobilisé

Bibliothèque des Jeunes  
15 juin 1965—137



LE DIOCESE DE JOLIETTE A SOIXANTE ANS

Cet événement a été marqué d'un "Te Deum" solennel à la Cathédrale, d'une réception civique et d'un diner familial à l'Évêché. La journée a été consignée au Livre d'Or de l'année centenaire du diocèse. On trouve dans "La Rucho" le compte-rendu de cette célébration.

mair de Joliette, Me Jean Fontaine, président de la Commission du Centenaire, NN. SS. René Bounadère et Omer Valois, P.D., administrateurs protempore du diocèse. On trouve dans "La Rucho" le compte-rendu de cette célébration.

(Photo Charles Nicholson)

### Le Prêt d'honneur

## La campagne-éclair rapporte \$4500

La campagne-éclair dans le "grand Joliette" avec quelques rapports encore à venir à rapporter \$4,552.34.

La paroisse St-Pierre est en tête des paroisses de la ville avec un montant de \$1,240.13. La Cathédrale n'a versé que \$915. Vient ensuite les autres paroisses: N.-D. des Prairies, \$612.30; Christ-Roi, \$612.26; St-Paul, \$400.00; Ste-Thérèse, \$404.90; St-Jean-Baptiste, \$367.75.

Des nouvelles encourageantes sont parvenues au secrétariat de plusieurs paroisses qui semblent devoir souscrire l'objectif fixé. La liste des noms spéciaux donne cette année d'excellents résultats.

Il faut mentionner les dons de \$500 votés par la Commission Scolaire de Joliette, la Commission Scolaire Régionale et la Ville de Joliette. Dans ce dernier cas les échevins s'en sont tenus au montant prévu au budget, songeant peut-être à le faire augmenter pour une prochaine campagne.

### Au Conseil municipal

## La ville achètera trois autres camions

Par un vote de 4 contre 3, le conseil municipal a décidé hier soir de demander des soumissions pour l'achat de trois camions, selon certaines spécifications données par le directeur général des services, M. Maurice Lévesque.

Un des camions ira au service des parcs et de la récréation et les deux autres au service de la voirie. En hiver ils travailleront à l'enlèvement de la neige.

M. Lévesque a dû présenter un rapport du coût d'opération des camions actuellement en usage et du nombre d'heures de travail fourni par ces véhicules de même que du nombre de milles parcourus. Il avait demandé l'achat d'au moins un camion pour le service des parcs.

Les trois camions ont parcouru 100,00 depuis 4 ans; leur coût moyen d'opération a été de \$1.12 l'heure ou 20 cents le mille, sans compter le salaire des chauffeurs.

### Le raccordement de l'autoroute à la rue Dollard est accepté

Les échevins ont accepté, hier soir, le plan de raccordement de l'autoroute à la rue Dollard, tel que soumis par l'ingénieur Paradis de la firme Hurlubise et Paradis.

L'échevin Roger Cloutier a voulu faire inclure dans la résolution d'acceptation la provision pour garantir que la construction de l'autoroute ne causera aucun préjudice à l'Acierie Joliette Steel, dont le terrain pourra être coupé par la construction du rond point de raccordement.

Les échevins ont été d'accord pour ne pas poser de conditions à l'Office des Autoroutes tout en demandant au Ministère de la Voirie d'étudier ce problème avec la compagnie concernée. L'échevin Cloutier n'était pas d'accord voulant que le conseil exige que le terrain de l'Acierie Joliette, en prévision de développements projetés, soit intégralement respecté.

## L'enseignement est a revoir

par Réjean Plamondon

Après quelques jours de congé bien mérités, les Pères du Concile ont repris leurs travaux et poursuivi l'étude du schéma sur la présence de l'Eglise dans le monde. Ils ont d'abord abordé le problème de la promotion de la culture, puis sont passés aux problèmes économiques et sociaux.

Prenant le premier la parole sur la culture, le cardinal Lercaro a déclaré que le paragraphe sur la culture était le noeud de tout le schéma, puisque c'est sur ce point de la culture que doit se trouver la synthèse la plus claire des rapports entre l'Eglise et le monde, surtout en ce qui concerne la possibilité et la manière d'assurer le progrès dans la connaissance de la révélation à travers les sciences humaines.

Par exemple, l'Eglise, tout en conservant les richesses culturelles de son passé, doit considérer qu'elle ne sont plus suffisantes aujourd'hui pour répondre aux exigences de notre temps. L'Eglise est trop liée à un type de culture, et c'est ce qui fait sa faiblesse. Elle doit refuser de se lier à un système, même philosophique et théologique, et trouver le moyen d'être présente dans toute culture authentique.

Le cardinal Lercaro a ajouté que les programmes d'études et les méthodes d'enseignement dans les séminaires et dans l'Eglise sont à revoir. Le système actuel ne permet pas le dialogue du prêtre avec le monde moderne. L'Eglise doit aussi changer son langage, si non personne ne croira quand elle dira quelle est ouverte à la culture moderne. Le cardinal souhaite que l'Eglise revienne à la tradition ancienne des évêques qui étaient docteurs en même temps que pasteurs. Enfin, le schéma devrait souligner que des laïcs doivent s'adonner à la théologie et devenir des maîtres.

D'autres évêques ont fait remarquer que la culture est encore réservée à une minorité privilégiée et que le manque de culture est un problème qui a la même ampleur que celui de la faim dans le monde.

Un évêque français, Mgr Elchinger, a parlé dans le même

sens que le cardinal Lercaro. Selon lui, l'Eglise devrait procéder à un examen de conscience et se demander si elle n'identifie pas trop facilement les affirmations théologiques d'une époque donnée avec la vérité chrétienne, si elle ne se cantonne pas dans une conception attachée à l'égard des nouveaux humanismes, et si elle n'a pas tendance à vouloir régenter ce domaine en pratiquant un impérialisme dogmatique, comme si le service de la foi remplaçait la compétence en cette matière. Le cas de Galilée étant resté un symbole des déficiences de l'Eglise en matière de culture, le prêtre a demandé que l'Eglise réhabilite ce savant, en cette année du quatrième centenaire de sa naissance.

Au cours du débat sur les problèmes économiques et sociaux, il fut souligné que l'Eglise n'est liée à aucun système économique. Un évêque a déclaré que le schéma devrait affirmer que c'est un devoir pour tous ceux qui ont une responsabilité de direction de prévoir l'évolution économique, afin surtout d'éviter aux ouvriers de perdre subitement leur emploi. Le schéma devrait aussi dénoncer quelques règles pour le dialogue entre employeurs et employés.

L'étude du paragraphe sur la solidarité de la famille des peuples a débuté par l'intervention d'un auditeur laïc américain, James Norris, président du Comité international catholique pour les migrations, qui a souligné que le problème de la pauvreté a pris de nouvelles dimensions et une nouvelle urgence. Des nations représentant seize pour cent de la population mondiale possèdent soixante-dix pour cent des richesses du monde, tandis que les trois quarts de l'humanité vivent dans un état de pauvreté et ont peine à subsister. Les nations riches, chrétiennes par tradition, deviennent de plus en plus riches, tandis que les nations pauvres deviennent de plus en plus pauvres. Et la pauvreté crée d'autres problèmes comme ceux de la faim, de la maladie, de l'analphétisme et des taudis. Cette situation existe.

(A suivre à la page 3)

## Inauguration et bénédiction de la nouvelle caserne

Plusieurs milliers de personnes ont visité, dimanche dernier, la nouvelle caserne de police et d'incendie, sise rue Richard, à l'occasion de son inauguration.

Mgr Omer Valois, P.D., V.G., a béni l'immeuble après que le maire eut coupé à la hache le ruban blanc traditionnel. On trouvera dans les pages de "La Rucho" un reportage photographique de cet événement.

Les 26 membres du corps de police municipal ont reçu des certificats à la suite d'une première période de cours suivis avec succès. La tenue des hommes du service de police, de même que celle du service des incendies a été impeccable et a fort impressionné la population.

Après la graduation, l'échevin Bertrand Malo, président de la Commission Incendie et Police et l'un des promoteurs d'une réforme du corps de policiers et de pompiers a félicité tous les hommes de ces services d'accepter de se mettre à la hauteur de leur tâche dans la

protection des individus et des biens de la cité. Une réception a suivi à l'hôtel de ville et l'événement a été consigné au Livre d'Or de l'année centenaire.

### Grâce à la Croix-Rouge

## Mme Clément Leduc a la vie sauve

Il a fallu 13 chopines de sang et 3 chopines de fibrinogène pour sauver la vie de Mme Clément Leduc, du 1602 rue Piette à Joliette.

C'était jeudi dernier, à l'hôpital St-Eusèbe, durant une intervention chirurgicale d'urgence. Après avoir écuré les bouteilles de la banque de sang de l'hôpital St-Eusèbe, l'hémorragie continue et la vie de la patiente est en danger.

Un S.O.S. est lancé sur les ondes de la station radiophonique locale et un téléphone est fait au quartier généraux de la Croix-Rouge à Montréal afin d'obtenir en toute hâte du fibrinogène, coagulant fabriqué avec le sang qui n'est pas utilisé dans les 21 jours. La collaboration de la Police municipale de Montréal et de la Police provinciale du détachement de Joliette a permis d'acheminer le fibrinogène très rapidement à l'hôpital.

Pendant ce temps, à Joliette, à la suite de l'appel de CJLM et par les soins du Dr Guy Gervais, président local de la Croix-Rouge, et du chef Albert St-Amour, président de la clinique de sang, plus d'une dizaine de personnes se sont présentées à l'hôpital pour donner le sang de type O négatif, demandé pour la malade.

Mme Leduc reprendra pied bientôt et pourra retourner chez elle l'opération ayant réussi grâce à l'habileté du chirurgien. Elle se rappellera sans aucun doute, et les membres de sa famille, dont ses quatre jeunes enfants, qu'elle doit la vie à l'organisation de la Croix-Rouge et aux donateurs bénévoles qui se sont présentés pour l'aider.

Bel exemple de charité fraternelle, de collaboration humaine! La Croix-Rouge, c'est ça!

## Arts plastiques au Centre

M. Ulric Laurin dirige les cours d'initiation aux arts plastiques au Centre récréatif du Séminaire. Plus d'une vingtaine d'enfants se sont présentés, jeudi soir dernier, pour le premier cours.

Ces cours sont réservés aux élèves du cours primaire. On peut s'inscrire jeudi soir. Les cours ont lieu chaque jeudi à 7 heures, pour les jeunes du cours primaire, et à 8 heures, pour les adolescents. Les cours se donnent sur le dessin, la peinture et la sculpture.



POUR LA DERNIERE FOIS... PEUT-ETRE

Le maire de Joliette, le Dr C.-A. Roussin, reçoit le salut du Régiment de Joliette lors de la parade qui a marqué, dimanche dernier, le Jour du Souvenir. C'est peut-être la dernière fois que cette cérémonie militaire se déroule dans notre ville. A gauche du maire, Mme Roussin, et le lieutenant-colonel J.-L. Brunelle, commandant du Régiment de Joliette, unité qui vient d'être placée sur la liste de réserve de la milice et qui sera démantelé à la fin de

Le Régiment de Joliette, une unité de milice presque centenaire a été demobilisé par ordre du Ministère de la Défense Nationale. Un nombre important d'unités militaires disparaissent du service actif dans un but d'économie.

Avec le seul régiment, le Ministère de la Défense pourra éventuellement économiser avec les soldes des officiers, sous-officiers et hommes, de même qu'avec les fonctionnaires permanents, une somme qui atteindra \$200,000.

Les officiers et soldats pourront être versés à d'autres unités si besoin il y a. Le Régiment pourra aussi être éventuellement rappelé en service actif si certaines unités ne donnent pas le rendement espéré.

Cette question a rebondi au conseil municipal, lundi soir, alors que le maire Roussin a suggéré aux conseillers de voter une résolution pour demander au gouvernement fédéral de changer la décision du Ministère de la Défense et de maintenir le Régiment de Joliette en service actif. Cette prise de position a été unanimement votée.

La major Gérard Poirier, un des vice-présidents de l'Association des anciens officiers du Régiment de Joliette, a exposé le problème aux membres du conseil municipal. Le major Poirier a souligné que nombre d'objets appartenant au Régiment et à l'histoire de Joliette sont susceptibles d'être transportés ailleurs advenant la désaffectation de la salle d'armes.

M. Poirier a suggéré qu'une salle du nouvel hôtel de ville pourrait être affecté au Régiment de Joliette et aux objets qu'il faudra garder ici.

Le maire Roussin a promis au Major Poirier que "les objets qui se rattachent à notre histoire doivent rester chez nous".



NOMME JUGE

Non, le chef Albert St-Amour ne montera pas sur le banc, comme on dit en langage judiciaire. Mais il a été désigné par M. F.-X. Perreault, commissaire des incendies de la province, pour juger les rapports présentés par les industries et les municipalités concernant la protection contre l'incendie.

Le directeur du Service des incendies de Joliette se rendra à Québec les 2, 3 et 4 décembre prochain pour rendre ses jugements sur ces rapports. Le ministre des Affaires municipales a ratifié la nomination que le conseil municipal de Joliette a applaudie et entérinée.

## Contrats de voirie à Berthier

QUÉBEC — Le Conseil de la Trésorerie a acquiescé à la demande de sept (7) contrats de Voirie pour le compte de l'Office des autoroutes du Québec, représentant un déboursé de \$730,988.78.

Le contrat le plus important a été confié à la firme Construction D.L. Inc., de Joliette, qui s'engage à remblayer, au prix de \$199,715.50, une section de l'autoroute de la Rive Nord, dans la municipalité de Berthierville, cité de Berthier.

Dans la liste des autres contrats approuvés, il y a dans le comté de Berthier: le débouement et remplissage d'une tourbière sur l'autoroute de la rive Nord dans la municipalité de St-Joseph de Lanoraie, sur une longueur de 2,000 pieds. Ce travail a été confié à la firme Joliette Asphalte Ltée, au coût de \$49,710.00.

## L'Amicale N.-D. du Bocage

Les anciennes élèves de la C.N.D. de Berthierville sont invitées à se rendre à la réunion de l'Amicale Notre-Dame du Bocage, dimanche le 15 novembre à 1 h. 30 p.m.

Que vous ayez terminé vos études ou non, la réunion s'adresse à toutes.

Que celles dont l'adresse nous est inconnue, considèrent la présente invitation comme personnelle.

L'AMICALE NOTRE-DAME DU BOCAGE, BERTHIERVILLE.

### Salon de peinture

Du 13 au 23 novembre, dans le Hall d'Entrée du Séminaire, toute la population est invitée à admirer des oeuvres artistiques de tous genres, créés par les étudiants de Joliette.

Ces oeuvres seront en vente et accessibles à toutes les bourses. Il y aura des petits chefs-d'oeuvre...

MM. Charles Nicholson et Jean Marcotte, photographes, M. Gaëtan Therrien, Le comptoir étudiant de René Martin, les RR. PP. W. Corbeil et M. Boucher, c.s.v., et les autorités du Séminaire ont assuré des prix aux pièces marquantes.

# SERVICE DE PRESSE DE L'ACTION CATHOLIQUE

## Les parents ne sont pas muets

De jour en jour, on constate que les parents s'éveillent à une prise en charge de plus en plus grande de l'éducation de leurs enfants. Cet événement extraordinaire se vérifie particulièrement avec le nouveau programme de catéchisme de première année. Chaque parent d'enfant de première année est à même de suivre l'évolution du jeune et d'y contribuer efficacement grâce à la "page de parents" et à des rencontres avec les éducateurs.

La semaine dernière, l'école Dominique Savio (N.-D. des Prairies) invitait les parents des enfants de première année à participer à une prière communautaire (célébration) avec les enfants, le maître et un prêtre. Or, la réponse des parents a dépassé toute prévision. Malgré la température maussade, la distance, le moment (l'avant-midi) etc., plus de 55 pères et mères de famille ont généreusement répondu à l'appel (au delà de 40% des foyers étaient représentés).

C'est un événement à souligner! Si l'heure est à la collaboration entre tous les éducateurs des enfants, il faut nous réjouir d'une réponse aussi spontanée et généreuse.

Il convient également de dire que les parents n'ont pas été déçus. Chaque maman ou papa pouvait entendre avec l'enfant la Parole de Dieu... "Je t'aime d'un amour éternel; mon amour pour toi ne s'en ira jamais". Et chacun pour sa part s'est vu adresser cette autre parole: Michel, André... le Seigneur te dit: "Je t'ai appelé par ton nom... Tu es à moi". Et, voici la merveille: chacun — l'enfant, papa, maman — à tour de rôle, fait cette réponse de disponibilité joyeuse: "Oui, Seigneur, Alléluia". Les mains légères levées vers le ciel accentuaient cet élan d'amour et de confiance.

Les parents ont participé. Après cette petite cérémonie, les parents ont exprimé leur joie d'avoir rencontré leur enfant dans l'école et d'avoir pris part à leur prière. Chez beaucoup de parents on sentait la joie de prier avec des paroles et des gestes très simples. Plusieurs se sont dits très émus durant la célébration et tous ont participé de plein gré.

Il ne faut pas attendre d'un enfant de six ans qu'il exprime toute sa pensée. Aussi, avons-nous dû deviner — mais avec

une grande certitude! — par le sourire des enfants, le sérieux, le climat de silence de la célébration et tous ont participé de plein gré.

Les enfants, eux, ont vécu: Il ne faut pas attendre d'un enfant de six qu'il exprime toute sa pensée. Aussi, avons-nous dû deviner — mais avec une grande certitude! — par le sourire des enfants, le sérieux, le climat de silence de la cérémonie, que les enfants ont éprouvé une grande joie à voir les parents participer à leur petite fête religieuse. N'est-ce pas là le premier témoignage de foi demandé aux parents: que l'enfant s'aperçoive que papa et maman, même s'ils sont si grands, croient, eux aussi, aux paroles du Seigneur et aiment dire leur réponse de foi et d'amour dans les mêmes prières, chants et gestes que leur enfant.

Cette expérience d'une école est très prometteuse et, sûrement, on a pu réaliser ailleurs dans le diocèse d'autres rencontres semblables.

## Ste-Elisabeth

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

SOIREE EN VUE:

La grande soirée Lacordaire annoncée par erreur pour le 17 n'aura lieu que le 21 novembre avec le fameux orchestre "Les Carvels".

BAPTEME: Le 7 novembre, Joseph Oscar, Martin, enfant de M. et Mme André Lavallée (Marianne Bonin).

## ATTENTION CHAUFFAGE

Fournaises à l'huile de toutes les grandeurs à partir de

\$49.00

BOULES DE FEU

Régulier \$59.00.

Spécial

\$39.00

CHAUFFERETTES

ELECTRIQUES

à partir de

\$12.95

Rendez-vous à

240, St-Charles-Borromée nord

Tél. 756-1544

après 6 heures, 753-3102

## MAISON D'ESCOMPTE JOLIETTE INC.

Parrain et marraine: les grands-parents, M. et Mme Oscar Lavallée de St-Thomas. Félicitations.

U.C.F.R.: A la salle paroissiale le 28 octobre, notre réunion mensuelle. Mme J.-P. Lavallée présidente souhaite la bienvenue à Mme Marcel Desrosiers directrice de secteurs ainsi qu'à toutes les dames présentes. L'étude se fait sur l'économie des parents et des enfants. Conclusion: Un budget dans la famille serait bon d'être tenu. Du côté pratique plusieurs travaux ont été apportés par les membres: Tapis, robes, tabliers, pantouffles, modèles de courtes pointes. Félicitations à ces dames. C'est une saison qui débute en beauté. A celles qui seront assidues à nos réunions une surprise est réservée au terme de l'an-

née. La présence de la femme dans la société étant devenue un fait. J'invite toutes les dames de la paroisse à s'unir en faisant parties de l'U.C.F.R. Chacune mettra ses talents au profit des autres tout en passant des soirées agréables. A la prochaine rencontre.

## Ste-Mélanie

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

BAPTEMES:

NADEAU: Le 4 novembre, Joseph, Alfred, Normand, né le 1er, enfant de M. et Mme Michel Nadeau (Yvette Laporte). Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Laporte de Ste-Béatrix, grands-parents.

PERREAULT: Le 8 novembre, Marie, Alice, Guylaine, née le 28 octobre enfant de M. et Mme Bernard Perreault (Fleuriste Gariépy). Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Landry, oncle et tante de St-Ambroise. Félicitations.

## Lanoraie

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

AU CHALET:

Le 14 nov. grand souper organisé par le Cercle Lacordaire local et servi par le buffet Gadoury de Berthier. Les billets s'écoulent rapidement. Prix de présence assuré. Le 22 novembre grande partie de cartes par l'Association Sportive. Nombreux et beaux prix. Tirage de \$25.00. Bienvenue à tous.

PROMPT RETABLISSEMENT:

A M. Marcel Primeau, hospitalisé à Notre-Dame (Montréal).

QUARANTE-HEURES:

La fin d'octobre ramène chaque année cette favorable occasion de rendre à Dieu nos adorations. Une température clémente, un horaire des offices adapté aux exigences de l'heure, une assistance soutenue la généreuse coopération des prêtres voisins, une église dont l'entretien est en tout temps remarquable, une parure de plantes naturelles très joliment

disposées... Reconnaissance à tous ceux qui contribuèrent à rendre ces jours inoubliables.

ECOLE SACRE-COEUR:

Succès scolaires (bulletin d'octobre) 7<sup>e</sup> année Richard Fiset, 6<sup>e</sup> Jean-Guy Blais, 5<sup>e</sup> Jean-Pierre Bonin 4<sup>e</sup> Bryan Chaput, 3<sup>e</sup> Maurice Bettez, 2<sup>e</sup> Christian Boisjoly, 1<sup>ère</sup> Lucien Hervieux. Félicitations ces bon premiers. M. le vicaire J.-M. Payette et M. J.-A. Lusignan président de la Commission Scolaire présideront la remise des bulletins.

BAPTEMES:

JALBERT: Le 8 novembre, Joseph Stéphane, Michel né le 30 octobre, enfant de M. et Mme Nelson Jalbert (Raymonde Riquier). Parrain et marraine: M. et Mme Bertrand Laroche (Berthe Riquier) oncle et tante. Porteuse: Mlle Francine Laroche, cousine. Félicitations.

BEAUPARLANT:

Le 8 novembre, Joseph Albert François, né le 26 octobre, fils de M. et Mme Gaspard Beuparlant (Anita Lacombe). Parrain et marraine: M. et Mme A. Cormier (Estelle Beuparlant) de l'Assomption, oncle et tante. Porteuse: Mme William Beuparlant, grand-mère. Félicitations!

DECES:

BOISJOLY: A l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, Montréal, à l'âge de 68 ans Mme Fortunat Boisjoly (Rose Harnois). M. l'abbé G. Boisjoly vicaire à St-Cuthbert cousin de la défunte, célébrait ici son service le 2 novembre. Outre son époux, quatre fils et sept filles lui survivent: MM. Marcel Boisjoly, marié à Cécile Fiset, Roger marié à Myra Hervieux de Lanoraie, Germain marié à Gilberte Séguin de l'Assomption et Gérard, Mme Thérèse Alexandre (Jeanne) Repentigny, Mmes Jarry Shannon (Rose), Gino Sollotto (Denise) de Montréal, de Mmes Camille Houde (Marie) de Ville Jacques-Cartier, Roch Di Irio (Angela) de Longueuil, Dr Guy Martineau (Fernande) Rimouski, Marcel Laroche (Gisèle) de Lanoraie, ainsi que plusieurs petits-enfants. Sincères condoléances.

## St-Côme

### La population diminue

Depuis 1 an, quelques familles sont parties de la paroisse, d'autres sont arrivées. La démographie paroissiale a donc quelque peu changé. Le nombre de familles est de 281 avec 1,191 communiants et 234 non-communiants. La population est de 1,425 âmes actuellement soit une diminution de 75 environ avec l'an passé. Il y a 385 enfants dans les écoles de la paroisse.

PROMPT RETABLISSEMENT:

Aux personnes suivantes, à l'hôpital ou en convalescence à la maison: MM. Wilfrid Lepage, Fernand Gagné et Théodore Rivest. Mmes Octave Hétu, Gérard

Laurent Thériault, Jacques Gaudet et Bernard McCabe.

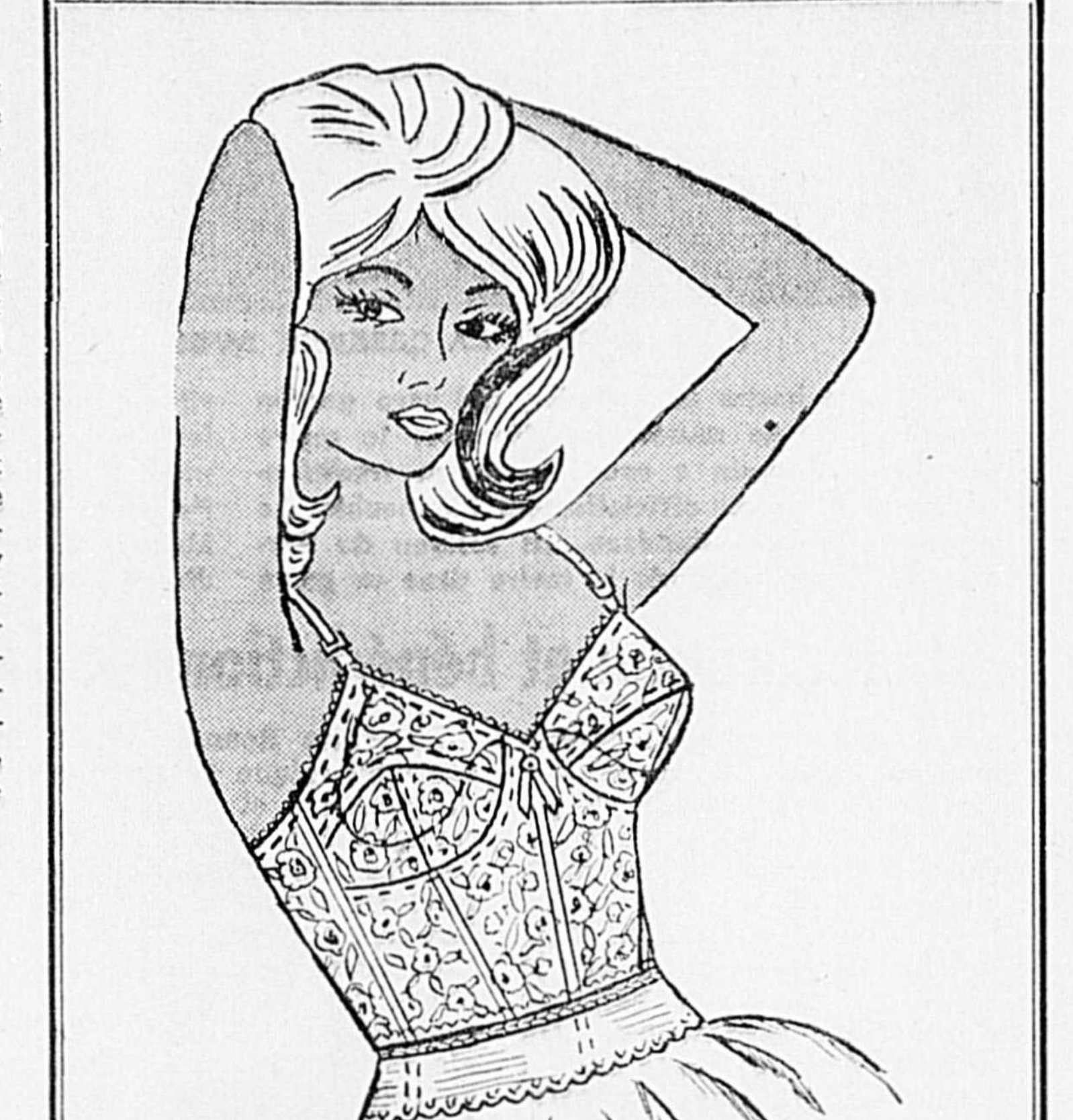
RESULTATS SCOLAIRES:

Septembre-octobre: Couvent: 1<sup>ère</sup> année France Thériault, 2<sup>e</sup> Renée Aumont, 3<sup>e</sup> Lorraine Morin, 4<sup>e</sup> Claudine McCabe, 5<sup>e</sup> Marryse Rivest, 6<sup>e</sup> Francine Rivest, 7<sup>e</sup> Louise Rivest. Collège: 1<sup>ère</sup> année Marcel Baillargeon, 2<sup>e</sup> Renaud Riopel, 3<sup>e</sup> Pierre Baillargeon, 4<sup>e</sup> Clément Venne, 5<sup>e</sup> A. Fernand Morin et 5<sup>e</sup> B Sylvain Riopel, 6<sup>e</sup> Yvan Morin (Roger) et François Gaudet, 7<sup>e</sup> Yves Morin. Félicitations et bons succès.

## Abitibi-St-Félix

(Spécial) En septembre cédait à l'hôpital d'Amos Mme Harvin Perreault (M.-Ange Lapointe), sœur de Mme Wilfrid Gagnon.

Nos sympathies.

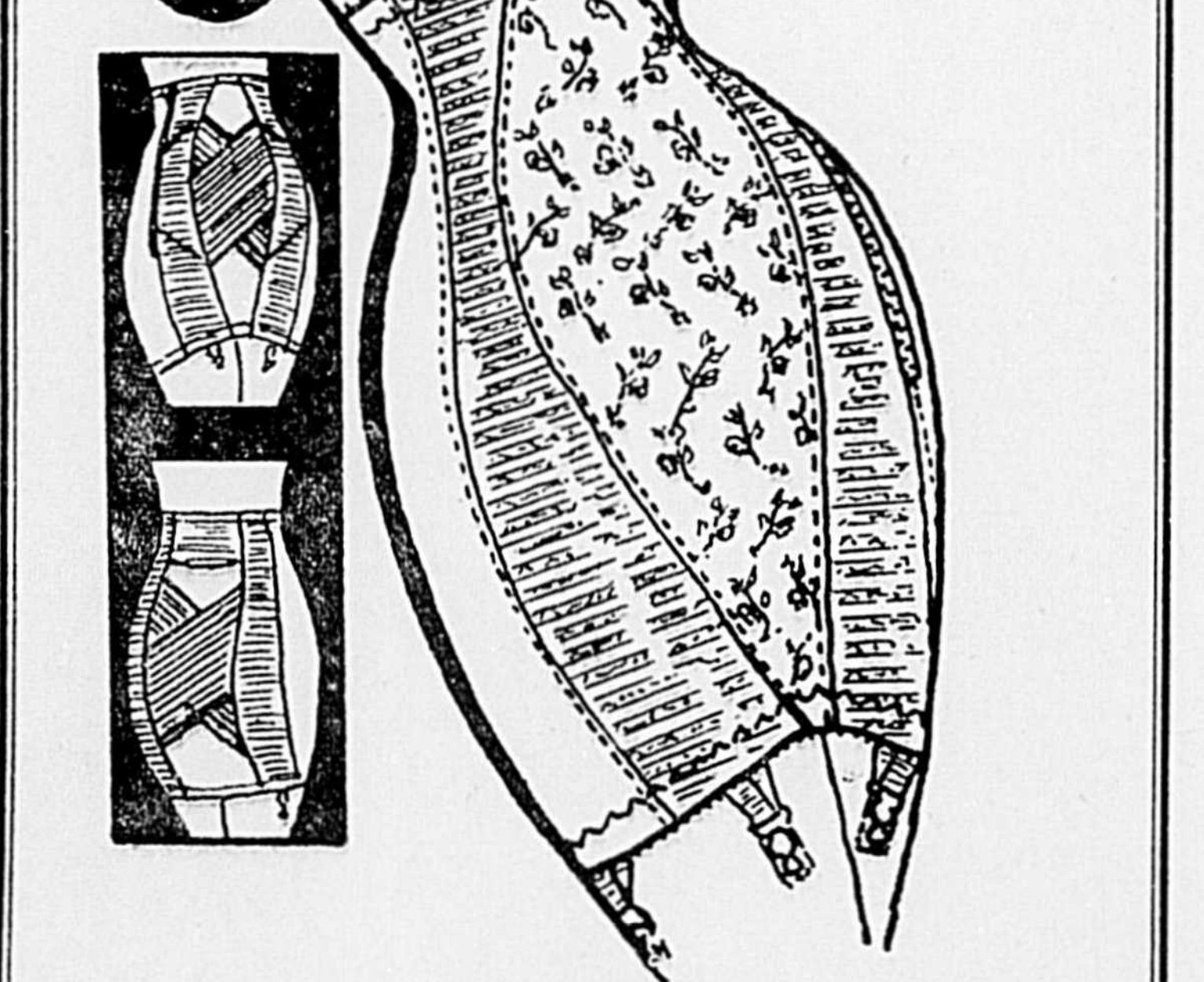


# Corsette

## BRASSIERE

Faite en dentelle de nylon. Goussets renforcés. Panneaux arrières en nylon élastique. Taille élastique. Légèrement baleinée. Blanc 32 à 42 B.-C.-D. \$6.00

# DOUBLE X CROSS de Corsette



## GAINES

Faite de lastex leno, avec panneaux nylon 2 plis aux côtés et satin lastex au dos. Panneaux brodés sur le devant. Supports croisés sur panneaux devant et au dos, pour un meilleur soutien. Baleines souples. Fermeture éclair. Blanc, Taille 24-36 \$11.00

CHAQUE ACHAT DE \$10.00 VOUS DONNE DROIT A UN CADEAU DE VALEUR, VOTRE VISITE VOUS VAUT LA CHANCE DE PARTICIPER AU TIRAGE D'UN VETEMENT DE BASE.

LINGERIE EXCLUSIVE ET POPULAIRE A DES PRIX TRES VARIES

# Lingerie Agathe

Mlle Agathe Archambault, prop. CORSETIERE DIPLOMEE

407, RUE ST-VIAEUR, JOLIETTE, PL. 3-7333 (PRES DU CINEMA VENUS)

## LONGPRE & FRERES

annonce l'ouverture d'une cour à bois, où vous pourrez vous procurer tous vos matériaux de construction

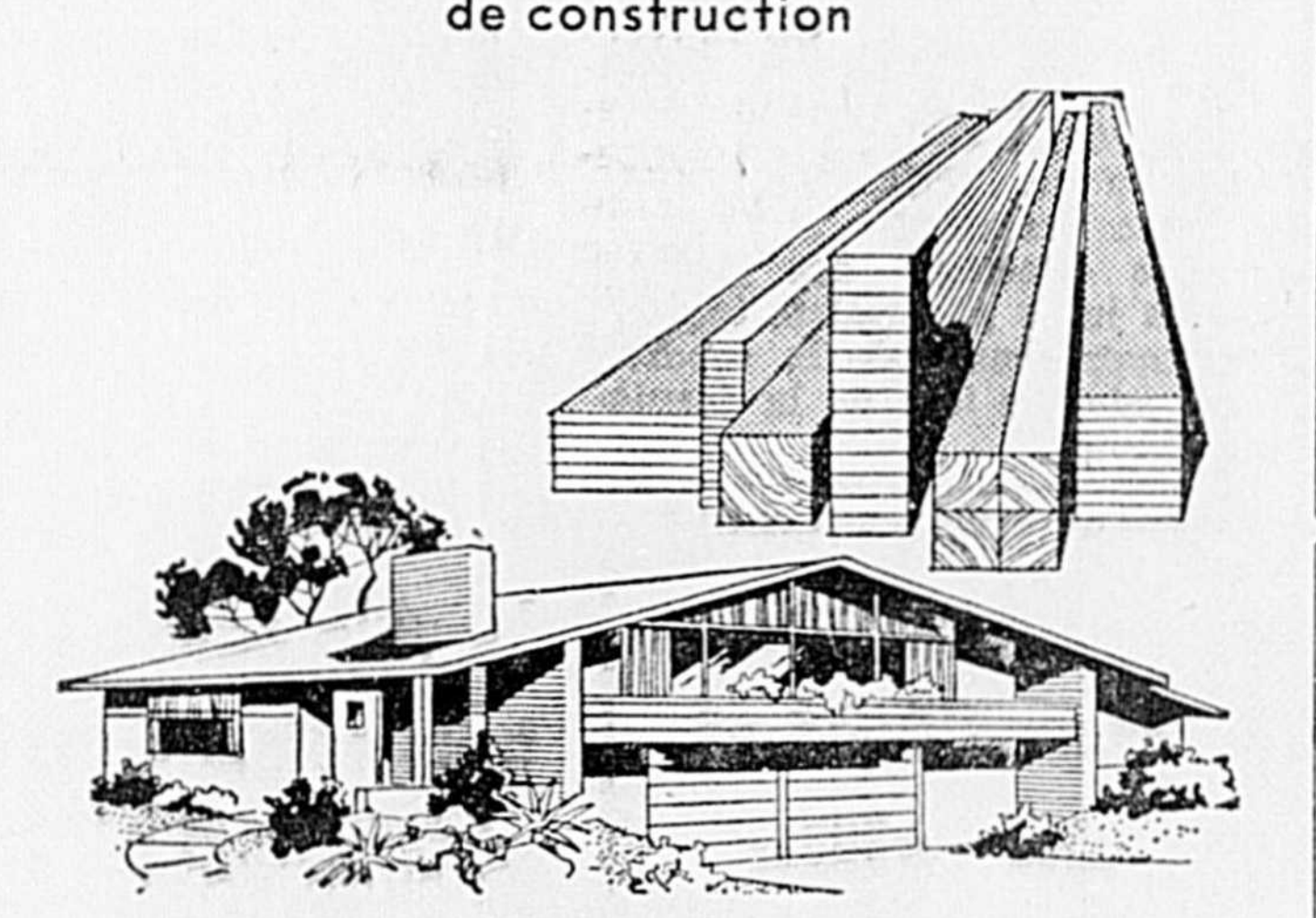


Planche emboutée, planche à forme, bois de charpente (épinette)

128 rue Précieux-Sang

1 rue Boucher Joliette Tél. 756-6812

## PHARMACIE ST-LIN

Rexall

R. Legrand B.A., B. Ph., L. Ph., SPECIALITES: ANALYSES COSMETIQUES ET PRESCRIPTIONS

ARTICLES DE TOILETTES ET MEDICAMENTS POUR BEBES

RUE PRINCIPALE TEL. 295 ST-LIN

## Acheteur

1—FONCTION

Un grand hôpital de la région métropolitaine demande un acheteur pour administrer et diriger le programme d'achat des fournitures, équipement et services. Le candidat choisi devra accorder son assistance en établissant les normes de tous les produits ou services à acheter et de plus devra développer tout un secteur de standards de spécification. L'acheteur fera les travaux connexes à tout ce qui précède.

2—QUALITES REQUISES

Plusieurs années d'expérience dans les achats en général. Qualités personnelles: honnêteté, tact, jugement, entregent, initiative et bonne santé.

3—NOTE

Les candidats intéressés voudront bien joindre à leur curriculum vitae une lettre d'environ 200 mots expliquant comment leur formation et leur expérience les rendent aptes à occuper ce poste. Le candidat devra indiquer le salaire exigé et préciser clairement les sources de références.

ÉCRIRE A CASIER POSTAL 50, JOLIETTE



## C. Maurice Desrochers

COURTIER D'ASSURANCES

Tél. PL. 3-9811

25, Place Bourget sud Joliette

VIE FEU VOL AUTO RESPONSABILITE



UNE VOITURE GARANTIE EST UNE VOITURE



## EMILIEN GREGOIRE

Achat - Vente - Echange - Facilité de paiement

### 1964 FORD

"Galaxie 500 XL" toit rigide, automatique, radio. Comme neuf, garantie de la compagnie.

### 1963 CHEVROLET

4 portes, automatique. Très belle voiture. Garantie 1 an ou 4,000 milles.

### 1960 PONTIAC

"Laurentian" 4 portes, toit rigide, automatique, radio. Garantie 1 an ou 4,000 milles. BELLE VOITURE.

### 1962 CHEVROLET

"Bel Air" automatique, 4 portes, radio. Garantie 1 an ou 4,000 milles. VRAI BIJOU.

### 1962 FORD

"Galaxie 500" automatique, radio. Garantie 1 an ou 4,000 milles. TRES BONNE CONDITION.

### 1961 FORD

"Galaxie 500" automatique, radio, toit rigide. Garantie 1 an ou 4,000 milles. UNE AUBAINE.

### 1955 CHEVROLET

Voiture solide, mécanique parfait, très propre. Garantie 90 jours.

### 1960 MONARCH

4 portes, toit rigide, automatique, radio. Garantie 1 an ou 4,000 milles. UN VRAI BIJOU.

### 1963 PONTIAC

Automatique, 4 portes. Une occasion. Garantie 1 an ou 4,000 milles.

### 1959 METEOR

"Rideau 500" automatique, radio, très propre. Garantie 1 an ou 4,000 milles.

### 1959 CHEVROLET

"Biscayne" très propre, mécanique en parfaite condition. Garantie 90 jours. SPECIAL \$650.

### 1959 FORD

Station wagon, 4 portes, très propre. Garantie 1 an ou 4,000 milles.

### 1958 FORD

"Fairlane" très bonne condition. Garantie 90 jours.

Nous avons aussi un beau choix de ski-doo à des prix incomparables, "Bombardier, Olympic et Chalet"

Toutes nos voitures sont prêtes à affronter les plus grands froids cet hiver. Venez nous voir sans tarder



Appelez 753-3451 - 756-2734

M. Malo ou M. Grégoire

# PHARMACIE LANDRY

ANALYSE D'URINE "ZONDECK"

TEST DE GROSSESSE \$5.00

SERVICE DE 24 HEURES

Tél. PL. 3-7557

Nous allons chercher l'échantillon à domicile, n'importe où dans les limites de 15 milles.

# L'Action POPULAIRE

"JUSTICE ME GUIDE"

VOL. LII — NO 41

JOLIETTE, MERCREDI LE 11 NOVEMBRE 1964

## Cours de perfectionnement et examen au volant

Le comité de la sécurité routière régionale Lanaudière récemment formé à Joliette organisera une campagne qui se tiendra les premiers jours du mois de décembre. Le comité en collaboration avec le Ministère des Transports du Québec, organisera des cours de perfectionnement au volant à l'intention de certains groupes de la population joliettaise.

Dès cette semaine il y aura entente avec le chef Valmore Lapierre de la force constabulaire de Joliette et M. Conrad Bourgeois, sergent d'Etat major de la police provinciale afin de préparer les moniteurs nécessaires à cette grande clinique qui comprend: 1) Examen psycho-physique, 2) Examen écrit, 3) Examen du chauffeur au volant et tous ces chauffeurs passeront l'examen au volant dans le véhicule qu'il conduise régulièrement.

Le département de la police, d'incendie, voirie, électricité, en plus les responsables du transport des scolaires à la Commission Scolaire Régionale Lanaudière ainsi que MM. Delangis et Chalut acceptent de faire passer la clinique de perfectionnement dans la conduite à tous leurs chauffeurs.

D'ici là, M. Lorenzo Dallaire, officier des relations au ministère des transports et communications prononcera une conférence au Club Richelieu mardi, le 17 novembre prochain.

Le comité de Sécurité Régionale Lanaudière compte beaucoup sur la collaboration du public et remercie le ministre Cournoyer, des Transports et Communications, de lui avoir fourni des membres compétents, M. Pierre Mercier, directeur du service en éducation routière et ses adjoints M. Lorenzo Dallaire et Eugène Hardi, officiers de relations extérieures. Grâce à leurs bons conseils, on peut être assuré d'une réussite annuelle dans le domaine de la sécurité routière à Joliette.

municipales et la Commission du Centenaire qui se sont montrés les dignes hôtes de nos visiteurs. Notre reconnaissance s'adresse également aux journaux locaux ainsi qu'au poste CJLM et à leur représentant qui ont fait tout ce qui était possible pour couvrir les activités du congrès.

### JOURNÉE JEUNESSE LACORDAIRE

Dimanche, le 8 novembre se tint le congrès de Jeunesse Lacordaire. A cette occasion nous étions parmi nous le Père Isabelle, o.m.i., aumônier national de l'Association Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Il nous renseigna sur la valeur apostolique de notre mouvement. Nous avons pu connaître le dynamisme, la jeunesse qui rayonnent en notre nouveau président diocésain des Jeunes Lacordaire M. Maurice Robert.

### LA STE-CATHERINE

Le Cercle Lacordaire St-Charles organise une soirée récréative pour fêter la "patronne", le 21 novembre à 8 heures p.m. à la cabane à sucre de M. Georges Forget, Crabtree. Nous aurons de la tire pour rassasier les gens, et un orchestre renommé pour les dégourdir aussi. Billet en vente en appelant: 756-4847 ou 753-7626.

### L'enseignement...

(Suite de la première page)

ge qu'une campagne persévérante soit entreprise pour que l'ensemble des chrétiens prenne charge de ces problèmes.

D'autres évêques, surtout d'Afrique et d'Amérique latine, ont ensuite exposé les problèmes des pays en voie de développement. Un orateur a rappelé que, selon la doctrine traditionnelle, la propriété privée n'est pas absolue. Dieu a donné tous les biens à tous les hommes, et c'est seulement pour le bon usage que ces biens sont répartis entre les hommes, ce qui signifie que, en cas de nécessité, tout devient commun. Aucune nation n'a donc le droit d'employer ses ressources dans le luxe quand d'autres meurent de faim. Un évêque a même affirmé que les pays riches devraient consacrer douze pour cent de leurs revenus, probablement de leur revenu national brut, à l'aide aux pays sous-développés.

Vendredi dernier, l'examen du schéma treize a été suspendu et le Concile a commencé l'examen du schéma sur les missions. Le Pape était présent à cette séance pour montrer qu'elle importance il accorde à l'activité missionnaire de l'Eglise. De plus, on a appris que le Pape recevra en audience tous les Pères conciliaires. Il les recevra en groupes.

Pour la première fois samedi, les Pères ont siégé. J'ai même appris que les modérateurs envisageaient de proposer aux Pères des séances du soir afin que tous les schémas puissent être discutés avant la fin de la session. Enfin, lundi les Pères doivent normalement reprendre l'étude du schéma treize.

### VOTRE FILS MOURRA-T-IL D'ACCIDENT?

Grande campagne de sécurité routière dans les écoles primaires "régionales". Nous constatons que de nombreux accidents arrivent régulièrement aux enfants de notre province. Souvent ces accidents sont mortels. Si nous regardons autour de nous, nous avons à regretter les pertes de nos jeunes par: le manque d'attention, les règlements, de la route, non observés, le manque de renseignements sur la sécurité, la "non" observance des feux de circulation, la vitesse non observée dans les zones scolaires, etc... Il est de toute nécessité de exercer à améliorer la sécurité routière aussi bien à la ville que sur les routes de la province. Une campagne est donc lancée dans nos écoles et dans le public. Nous comptons sur la collaboration de tous: directeurs, professeurs, élèves, public. M. Rosaire Rochon, directeur adjoint à la Commission scolaire "Régionale" Lanaudière, nous assure qu'à partir de cette semaine, une conférence sera donnée dans nos écoles suivie d'une projection de film. Les conférenciers seront M. Lorenzo Dallaire, propagandiste de la sécurité routière du ministère des transports et des communications, et le lieutenant Boucher, de la force policière de Joliette, délégué par le chef Valmore Lapierre. Nous comptons grandement sur le dévouement de tous pour la réussite de cette campagne.

### PROCHAINES NEGOCIATIONS

D'ici le 31 décembre 1964, les syndicats affiliés au Conseil Central de Joliette (C.S.N.) devront négocier quelques 8 conventions collectives de travail intéressant près de 300 membres. C'est donc dire que les deux prochains mois seront très actifs sur le plan syndical.

### LES ASSUREURS-VIE REMERCIENT

Le Congrès de l'Association provinciale des assureurs-vie du Québec tenu à Joliette récemment a obtenu le succès désiré. Ce succès est le résultat du travail de toute une équipe d'assureurs-vie de Joliette et il convient de remercier et de féliciter tous ceux qui, de près ou de loin, ont gracieusement fourni leur concours et contribué au succès de cette organisation. Des remerciements sincères s'adressent aux industries locales qui, par leurs dons, ont permis aux délégués venus de toutes les régions de la belle province de quitter Joliette avec un souvenir tangible de leur passage parmi nous. Au nombre des activités, il convient de signaler le programme préparé spécialement pour les épouses des délégués et plus spécialement la séance d'esthétique donnée par Mme Aaline Gardner de l'Institut Line Eng., dans les salons de l'hôtel Joliette. A cette occasion, nos visiteuses ont été charmées par les grandes qualités d'hôtesse de Mme J.-A. Desormiers, épouse distinguée du secrétaire de la cité de Joliette. Il nous fait aussi plaisir de féliciter les autorités



JOUR DU SOUVENIR

Son Honneur le Maire C.-A. Roussin dépose une couronne au nom de la Cité de Joliette, au pied du Monument aux Braves, lors du Souvenir, dimanche dernier.

## Reprise des cours de patinage artistique de Mlle Mc Kercher

Mlle Louise Mc Kercher reprendra, à compter de samedi prochain le 14 novembre, ses cours de patinage artistique à l'Aréna. Les cours se donneront chaque samedi matin, de 11 heures à une heure. Les cours dureront 20 semaines et le coût de l'inscription est de \$6.00 pour les résidents de Joliette et de \$10.00 pour les personnes de l'extérieur.

Ces cours sont organisés par le Service municipal de la Récréation, d'où le prix bien minime de l'inscription.

Les intéressées seront reçues dès samedi prochain par la monitrice de ces cours dès 11 heures. Les succès obtenus dans le passé ont motivé la reprise de ces cours et le retour de Mlle Mc Kercher.

## Vote des fonctionnaires provinciaux M. Noël Lacas responsable

Noël Lacas, représentant local de la Confédération de Syndicats Nationaux dans les

comtés de Joliette, Berthier, l'Assomption et Montcalm, vient d'être nommé responsable du comité central régional pour la tenue du vote qui aura lieu le 30 novembre 1964 parmi les fonctionnaires du gouvernement provincial.

Ce vote du 30 novembre 1964, décidera qui représentera les fonctionnaires provinciaux en ce qui concerne l'établissement de leur statut de leurs conditions de travail, leurs salaires, promotions, etc... Les fonctionnaires devront voter pour l'Association actuelle soit pour le Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux du Québec qui verra à les défendre efficacement.

M. Lacas est convaincu que le vote en faveur du Syndicat des Fonctionnaires dans notre région devrait atteindre une proportion de plus de 90% sinon 100%.



### CHEZ LES ASSUREURS-VIE

M. Jean-Paul Morin, assureur-vie de Joliette, qui a été élu membre du conseil exécutif de l'Association provinciale des assureurs-vie du Québec à l'occasion du congrès annuel de cet organisme tenu à Joliette récemment.

On se souviendra que c'est au cours de ce congrès que le Secrétaire de la province a annoncé aux assureurs-vie du Québec la reconnaissance officielle de leur association par le surintendant des assurances.

### Badminton

Les amateurs de badminton seront heureux d'apprendre que les filets seront installés au Centre récréatif du Séminaire le mardi soir, de 9 h. 30 à la fermeture, et le jeudi soir de 9 heures à la fermeture, soit 11 heures.

Les intéressés sont priés de rencontrer M. Jim Rody, régisseur du Centre, qui pourra fournir les renseignements nécessaires. On pourra également louer des raquettes pour la pratique de ce sport au prix de 10 cents au Centre même.



# Juliette Produits de Beauté

Nouveaux chapeaux "blanc-hiver" prêts à porter, aussi autres teintés.

### FOURNITURES DE CHAPEAUX

CAPELINE — TUQUE

DUCKRAM — WILLOW

Tout pour la confection du chapeau

Bas nylon, le haut en banlon

Séchoirs électriques, etc.

### Teintures:

Rayette — Roux — Clairol — Ozon

### Permanentes:

Rayette — Breck — Invitation — Kiro — Cold — Encore Award

### Spraynet:

Rayette — Breck — Vivax — French Formula — VO-5

### Shampooing:

Vivax — Kiro Lac — Breck — Coronet

60 Place Bourget N.

Joliette

Tél. 756-8475



HOMMAGE DE LA SOCIÉTÉ DENTAIRE A UN CONFRÈRE

Les dentistes de la région de Joliette rendent hommage, samedi dernier, lors d'une réunion au Club des Archers, au Dr Bruno Charbonneau, dentiste de St-Esprit, qui vient de compléter trente années de pratique dentaire. A cette occasion le président de la Société Dentaire de Joliette, le Dr Robert Boucher, a présenté une plaque souvenir au jubilaire. Les membres de la Société ont en même temps rendu

hommage au Dr Paul Dionne récemment élu gouverneur du Collège des Chirurgiens dentistes pour le district no 1. Sur la photo, Mme Boucher, le Dr Robert Boucher, président de la Société dentaire, le Dr Bruno Charbonneau, Mme Charbonneau, le Dr Paul Dionne, Gouverneur du district no 1 au Collège des Chirurgiens-dentistes, et Mme Dionne.

### Ligue des Laurentides Senior

## Les Castors de Crabtree divisent avec Boisclair

Les Castors de Crabtree, de la Ligue des Laurentides, ont divisé les honneurs de leurs deux rencontres avec le Boisclair. Jeudi, ils l'ont emporté 5 à 2, à l'Aréna municipale de Joliette, pour perdre 7 à 5, dimanche soir, contre les mêmes adversaires au Centre Paul-Sauvé.

Les Castors, qui ont joué hier soir à Joliette, contre les Maroons de Brownsburg, recevront les Rapides de Lachine, dimanche soir, à l'Aréna de Joliette. Cette joue très importante devrait attirer de très nombreux spectateurs.

### Boisclair 2, Castors 5

Remi Lesage a joué le rôle de vedette en complétant le tour du chapeau pour mener les Castors à la victoire. Roland Jonet et Roger Coriveau ont marqué les autres buts des vainqueurs.

André Rivest et André Ducharme ont été solidés à la ligne bleue et ont fort bien appuyé le gardien de buts Gaston Racette.

### Castors 5, Boisclair 7

Dimanche soir, les Castors subissaient une défaite de 7 à 5 au Centre Paul-Sauvé contre le Boisclair, Roland Jonet, Normand Leblanc, Réal Alary, Jean-Guy



VICE-PRÉSIDENT DE L'APPES

M. Claude Sabourin, professeur à l'École de Métiers de Joliette, a été élu vice-président provincial de l'Association Professionnelle des Professeurs de l'Enseignement Spécialisé.

Lors d'une assemblée tenue en fin de semaine à la Maison Montmorency, des représentants de chaque institution de l'enseignement professionnel, au nombre de 65, ont procédé à l'élection annuelle des officiers de l'exécutif provincial. M. Claude Sabourin qui était déjà président de la région de La Mauricie se voit ainsi confirmé dans ses importantes fonctions au niveau de la province. Il est indéniable qu'on a voulu reconnaître non seulement ses mérites mais aussi son insurpassable dévouement à la cause de l'éducation.



COURTIER D'ASSURANCE

Mlle Suzette Drainville vient de subir avec succès son examen de courtier d'assurance associé. Elle exercera sa profession avec son père, M. Marcel Drainville, courtier d'assurance agréé.

### Hockeys

Professionnels de toutes les grandes Régulier \$1.59 Pour cette semaine seulement

Spécial .99

MAISON

D'ESCOMPTE

Joliette Inc.

240, St-Charles-Borromée n.

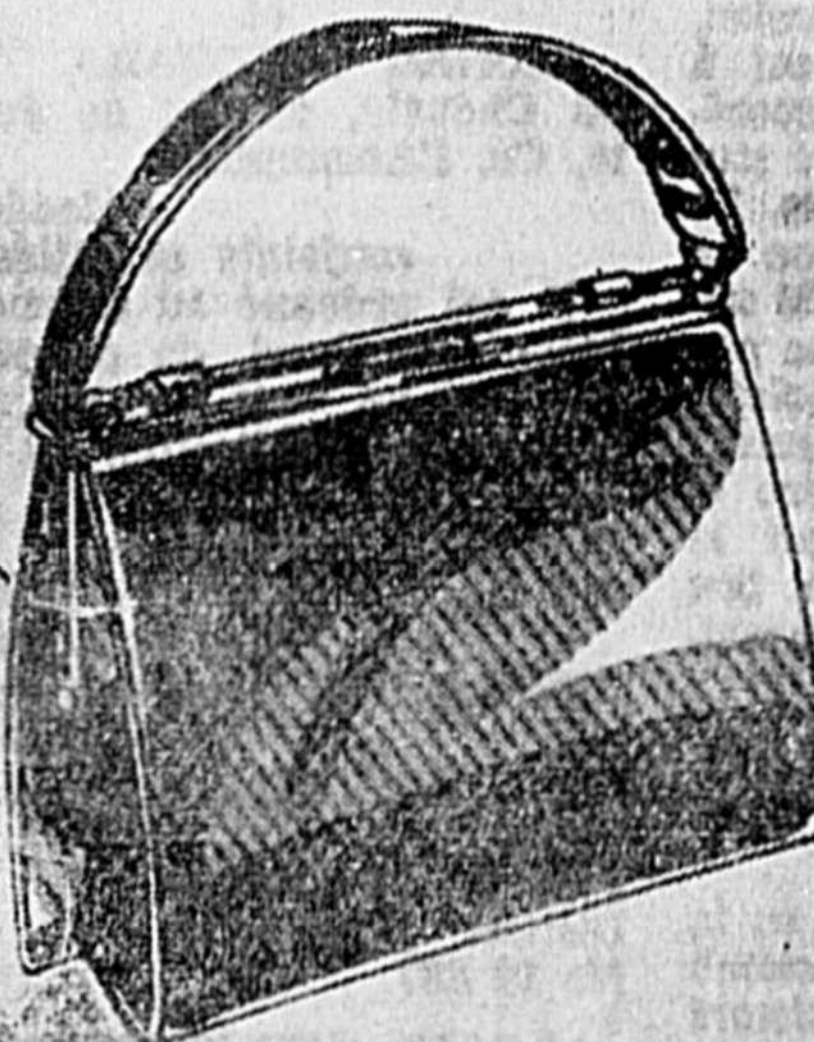
## GRANDE OUVERTURE

La Boutique du Cuir Em.

147 ST-PAUL - TEL: 753-9758 - JOLIETTE

...notre collection comprend toutes les formes haute-saison dans un choix de souple daim noir, de fin veau grenu noir ou brun, ou de veau kip noir, brun foncé, brun moyen ou marine.

## SACS à MAIN



Vaste assortiment des plus récents modèles de manufacturiers réputés. En cuir verni ou à grain, en tapisserie, etc.

NOS BAS PRIX VOUS SURPRENDRONT



### PLIANTS

Couverture en acétate de tons dégradés. Solide construction de 10 baleines. Etui en cuir. Choix de couleurs.



# EDITORIAL

## Les journaux étudiants sont-ils fidèles?

L'intérêt que suscite la J.E.C. et ses journaux chez les étudiants et les éducateurs du diocèse nous invite à donner quelques précisions sur les événements importants qui se sont produits au niveau national ces derniers temps. Rappelons brièvement les faits. Le 26 octobre dernier, les directeurs et rédacteurs des journaux CLAIRE, FRANÇOIS, VIE ETUDIANTE et LA CRUE, remettaient leur démission au comité National de la J.E.C. La direction du mouvement veut, selon eux, imposer une nouvelle orientation à ces journaux. Cette nouvelle orientation "nettement catholique", équivaldrait ni plus ni moins, toujours selon eux, à l'imposition d'un nouveau mandat. Ils s'y refusent.

Le Comité National de la J.E.C., exécutif de l'autorité suprême qu'est le Conseil National, s'est réuni quelques jours plus tard pour étudier le problème soulevé. Le Comité a accepté la démission des directeurs et rédacteurs vu le désaccord qui existait entre leur pensée et celle du mouvement au sujet de l'orientation fondamentale des journaux.

Il a aussi rappelé les statuts adoptés lors d'une assemblée du Conseil National de la J.E.C., tenue en février 64; à savoir que les journaux "sont des moyens d'action du mouvement, i.e. des journaux d'inspiration chrétienne s'adressant à tous les étudiants et poursuivant les objectifs suivants: a) INFORMER HONNÊTEMENT DE L'ÉVÉNEMENT ET DE L'ÉTAT DE L'OPINION; b) ÉDUCER À PARTIR D'UNE VISION DE FOI SUR LES RÉALITÉS TEMPORELLES".

Après avoir dégagé des implications concrètes relatives au personnel des journaux et aux relations entre ce per-

sonnel et l'autorité du mouvement, le Comité National a enfin décidé de poursuivre la publication des journaux étudiants en s'en tenant à l'orientation déjà déterminée en février dernier.

Il semble bien que ce sont les démissionnaires de journaux qui demandaient un nouveau mandat, en précisant une presse tenant compte davantage du milieu pluraliste et donc s'inspirant moins nettement d'une pensée chrétienne. Par fidélité à elle-même et aux orientations déjà notées en février dernier, la J.E.C. leur a refusé ce nouveau mandat.

Ces événements douloureux ne doivent pas nous surprendre outre mesure. Ils sont le signe de la difficulté réelle que rencontre le laïc chrétien voulant être à la fois fidèle aux réalités temporelles de son milieu et aux exigences de l'Évangile. La J.E.C. voulant être fidèle à l'Évangile dans la vie de tous les jours doit se défendre de deux attitudes meurtrières; d'une part d'un prosélytisme irrespectueux des valeurs temporelles conduisant à un christianisme d'évasion et, d'autre part, d'une action purement temporelle oubliant l'éclairage, la vie et la force qu'y apporte l'Évangile.

Si je pouvais compter sur la certitude que vos jeunes ont l'âme et le cœur sains, je vous dirais "Soyez sans inquiétude"; si vous pouviez m'assurer qu'ils ne sont pas de la paille qui ne cherche qu'un feu pour brûler, je vous dirais: "Laissez-les faire"; ils vont probablement ne faire que des expériences enrichissantes. Mais qui sait... On connaît mal même ses propres enfants, surtout eux.

Il faut à tout prix éviter de prendre une attitude moralisatrice, celle qui ne voit que le mal possible à éviter, celle qui craint toujours la bête noire, celle qui irrite à force de vouloir de rapports sains et normaux entre jeunes: quand ceux-ci sont le fruit d'une bonne éducation dans l'ambiance d'un foyer ouvert et accueillant, ils font mûrir en eux des adultes vraiment fiables. Ayez, d'abord et avant tout, une explication franche avec vos enfants dans laquelle vous leur présenterez tout le bien que l'on attend d'une vie bien préparée, préparée pour toute la vie et non pas pour une saison seulement. C'est comme pour un voyage: il faut ménager les provisions de route, garder pour demain des sites merveilleux à voir et qui nous tentent déjà, ne prendre qu'en espérance les repas gastronomiques du lendemain au moment du casse-croute d'aujourd'hui. Tout en jouissant des possibilités du moment présent, celles que l'on peut reconnaître comme des semences de bonheur de longue période.

Un baiser, une caresse, un moment d'intimité, un serrement de main, une parole de vive sympathie constituent des nourritures terrestres précieuses, surtout quand elles ne sont pas prises pour elles-mêmes en perdant de vue le cadre d'un bonheur permanent à bâtir.

Vous gagnerez à expliquer à vos enfants ces valeurs humaines que sont les marques d'affection. Trop souvent, on met les jeunes en garde contre les excès possibles donnant à leur vie un tour négatif qui peu à peu les encerclent comme les murs d'une prison. Rien d'étonnant ensuite qu'ils cherchent à s'en évader: boudbant toute surveillance, tout conseil, toute remarque.

Permettez-moi une dernière observation: ne cachez pas trop l'amour même sensible que vous vous portez entre époux; votre retenue, votre raison en tout cela serviront d'école à vos enfants. Ils en tireront une philosophie de la vie d'affection qui les guidera. Rappelez leur aussi que l'âme se flétrit quand il n'y a que le corps qui aime et que c'est l'âme qui permet à l'amour de durer.

Vos enfants ne sont pas "pervers"; ils me semblent plutôt des adolescents "mal orientés" — il est temps d'y voir et vous le pouvez car vous les aimez et eux vous aiment aussi. Sachez leur dire dans un climat de paix et de vraie recherche avec eux.

René-M. Coderre

A VENDRE  
Volkswagen 1963, 20,000 milles  
Garage Lamarche, Fils  
St-Roch de L'Achigan

### Courrier de l'école

## Le fameux flirt

Question. — "Quand donc l'Eglise va-t-elle se prononcer ouvertement pour dénoncer ces fameuses soirées de danse et ces fameuses rencontres entre garçons et filles de 14 à 18 ans, ou les permettre définitivement. Car, nous les parents, nous n'en pouvons plus et il y a tellement d'opinions différentes que nous ne savons plus sur quel pied danser. Voulez-vous avoir la bonté de me donner clairement votre avis; mon mari et moi, nous nous proposons de le suivre à la lettre afin de soulager notre conscience une fois pour toutes. (Mère de deux enfants pervers)"

Réponse. — Votre lettre me propose une responsabilité que je ne puis accepter: celle de vous dicter votre conduite et par ma réponse décharger votre conscience vis-à-vis l'attitude que vous adopterez à l'égard du comportement de votre fille et de votre fils de 16 et 18 ans. Je ne puis que vous donner de bien humbles avis, qui, s'espère, vous aideront à adopter une attitude convenable.

Il s'agit — au sujet des sorties de vos enfants — de comportements moraux dans lesquels même le meilleur théologien ne pourrait couper au couteau sans trahir sa mission de moraliste et de pasteur tout à la fois. Il est bien difficile de savoir exactement où la rencontre devient mauvaise, quelle marque d'affection est défendue entre jeunes qui ne se rencontrent que pour le plaisir ou pour le sport de mettre en exercice les grâces de leur 17 printemps.

Si je pouvais compter sur la certitude que vos jeunes ont l'âme et le cœur sains, je vous dirais "Soyez sans inquiétude"; si vous pouviez m'assurer qu'ils ne sont pas de la paille qui ne cherche qu'un feu pour brûler, je vous dirais: "Laissez-les faire"; ils vont probablement ne faire que des expériences enrichissantes. Mais qui sait... On connaît mal même ses propres enfants, surtout eux.

Il faut à tout prix éviter de prendre une attitude moralisatrice, celle qui ne voit que le mal possible à éviter, celle qui craint toujours la bête noire, celle qui irrite à force de vouloir de rapports sains et normaux entre jeunes: quand ceux-ci sont le fruit d'une bonne éducation dans l'ambiance d'un foyer ouvert et accueillant, ils font mûrir en eux des adultes vraiment fiables. Ayez, d'abord et avant tout, une explication franche avec vos enfants dans laquelle vous leur présenterez tout le bien que l'on attend d'une vie bien préparée, préparée pour toute la vie et non pas pour une saison seulement. C'est comme pour un voyage: il faut ménager les provisions de route, garder pour demain des sites merveilleux à voir et qui nous tentent déjà, ne prendre qu'en espérance les repas gastronomiques du lendemain au moment du casse-croute d'aujourd'hui. Tout en jouissant des possibilités du moment présent, celles que l'on peut reconnaître comme des semences de bonheur de longue période.

Canada  
Province de Québec  
District de Joliette  
No 19 887

### COUR SUPERIEURE

ANSELME VEZINA, restaurateur, domicilié au Cap de la Madeleine, district de Trois-Rivières.

Demandeur,  
JEAN-YVES MORIN, de Grande Baie, district de Chicoutimi,

et  
LIONEL BOUCHARD, R.R. La Chenaie, district de Joliette, Co. l'Assomption.

Défendeurs  
conjoints et solidaires  
Il est ordonné au défendeur Lionel Bouchard, de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.

Bureau du Protonotaire,  
Joliette, le 3 novembre 1964  
Roy et Lépine  
Protonotaire Cour Supérieure  
Joliette.

Canada  
Province de Québec  
District de Joliette  
No 19 887

### COUR SUPERIEURE

ANSELME VEZINA, restaurateur, domicilié au Cap de la Madeleine, district de Trois-Rivières.

Demandeur,  
JEAN-YVES MORIN, de Grande Baie, district de Chicoutimi,

et  
LIONEL BOUCHARD, R.R. La Chenaie, Co. l'Assomption, district de Joliette.

Défendeurs  
conjoints et solidaires  
Il est ordonné au défendeur JEAN-YVES MORIN, de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.

## Dans la MARMITE du voisin

M. Marcel Beaulieu, restaurateur, angle des rues Lajoie et de Lanauadière, a eu la surprise de sa vie, samedi matin, lorsqu'un "client" en perspective a tenté d'entrer dans son établissement avec sa voiture. En repartant sommairement les dégâts, il fit observer aux badauds qu'il préférerait les clients qui entraient "à pieds".

En fin de semaine, notre chef d'atelier, un "Neo-Canadien" enthousiaste, a eu l'occasion de vanter à son goût Joliette et ses institutions. Il recevait la visite d'amis et anciens voisins de Manchester, N. H., M. et Mme Henri Pilotte et leur fils Maurice.

Georges Rondeau, président du Club des Arhers à imprimer le nom de notre ville dans le cœur de ces Franco-Américains en leur ouvrant la salle de tir à l'arc du Séminaire samedi soir. Ce sont des gens comme Georges qui donnent à notre petit pays sa grande réputation d'hospitalité.

Vu une nuit la semaine dernière: Une voiture qui a brûlé le feu clignotant rouge, place Bourget et est venue à deux doigts de démolir une voiture qui, elle, avait "grillé" un clignotant jaune. Voyons, voyons, les bons amis, pensez-y donc! La Cité ne peut pas garder un policier à cet endroit jour et nuit pour vous protéger contre votre insouciance.

La cité poursuit ses travaux de sécurité dans St-Pierre: chaînes de trottoirs rue St-Pierre, entre Beaudry et St-Antoine, lignes de sécurité aux angles des rues Manseau et St-Pierre et Manseau et Beaudry, etc., etc.

La succursale de la Banque Royale de Joliette est en train de subir une cure de rajeunissement... l'édifice, voulons-nous dire, par l'institution, qui est toujours à la page.

Ces jours-ci, croyons-nous, la Shawinigan Engineering commencera les travaux de construction d'une sous-station pour le réseau d'électricité de Joliette, rue Fontaine à Ste-Thérèse.

Des jumeaux, Martin et Mario, nés à M. et Mme Claude Boucher, 2e avenue Notre-Dame des Prairies. Voilà vraiment un dur apprentissage pour de nouveaux parents. Heureusement que Mme Boucher s'y connaît avec les enfants. Elle fut déjà institutrice de première année au couvent de la paroisse.

ALLELUIA: Finalement c'est fait... l'asphaltage du pavé et les trottoirs, rue Boucher, Gouin, Bousquet et Bernard. Il y a de quoi danser... ça fait tellement longtemps que les gens du bout mangent de la poussière!

Rue Boucher: trois poteaux de fils électriques se trouvent bien plantés en plein milieu du trottoir qu'on vient de couler. Ça ne sera pas tellement commode pour les amoureux qui voudront y déambuler la main dans la main!

Et Place Henri-Dunant, un autre poteau se trouve au beau milieu de la chaussée comme une immense quille au point d'une allée. Je plains l'automobiliste qui la fera tomber. Mais ça arrivera un de ces quatre matins.

M. René-Georges Ménard, de St-Paul, qui fait partie d'un beau d'ajusteurs de Joliette, a déménagé ses pénates rue Gauthier, à Notre-Dame des Prairies.

Qui a dit que la foudre ne frappe pas deux fois au même endroit? Le mois dernier Mme Gérald Desrres, 92, Boucher, gagnait vingt-cinq dollars à une émission radiophonique jolietaine. La semaine dernière elle répétait l'exploit à la même émission. Jamais deux sans trois, Mme Desrres. Achetez donc un billet de sweepstakes!

Meilleurs vœux de prompt rétablissement à M. Joseph Lapiere, rue St-Pierre, hospitalisé depuis plusieurs semaines à l'hôpital St-Eusèbe.

**Soirée de folklore**  
A St-Jacques, le 14 nov.  
à 8 h. 30 p.m.

à la salle de l'école Esther Blondin, O.T.J. invite tous les jeunes à une magnifique soirée de folklore donnée par la troupe "LES ETINCELLES" de Joliette.

ENTREE LIBRE

### L'EPIPHANIE

Excuses sincères, chers citoyens et amis de l'Épiphanie: votre courriériste a manqué le bateau la semaine dernière; les notes sont arrivées à la rédaction trop tard.

Nous nous re prenons et je entière collaboration.

LE DIMANCHE DE LA BIBLE  
M. l'abbé Alain Pagé nous fait un tableau vivant et pratique, sur l'Évangile du jour "le bon grain et l'ivraie".

Pour vous chers malades, seméille un brin, pour vous petite maman qui amenez à l'église cette inquiétude de votre tout p'tit qui est indisposé. Le Seigneur, aujourd'hui a inventé une histoire qu'il nous raconte: le bon grain et l'ivraie poussent ensemble dans un même champ. Ainsi de nous, dans la vie: le bon et le mauvais se rencontrent toujours côte à côte. Combien de fois nos bonnes idées, nos bonnes intentions, nos bons projets ne se sont-ils pas butés à l'incompréhension, au refus de collaborer de la part des autres? Qui n'a pas souvent près de lui quelqu'un dont les défauts le font souffrir? Combien de raisons de critiquer nos organisations? Nous sommes tellement habiles à découvrir les faiblesses et les défauts des autres, et les autres en font autant de nous.

Nous nous habituons aux défaillances, aux p'tites réussites de rien du tout, nous nous contentons facilement — sous prétexte de réalisme adulte — de ce qui ne tourne pas rond et nous laissons faire. Et puis survient un sursaut d'indignation devant tout le mal du monde, et comme les serviteurs de la parabole nous voudrions tout détruire, démolir tous ceux qui font le jeu de l'ivraie. Pour voir comment le Seigneur entend agir, il n'est que de nous tourner vers la Bible où nous voyons le Seigneur à l'action. Il nous invite à l'espérance: il a mis les prophètes en marche et tout tend vers le but à atteindre. C'est l'Espérance... du but à atteindre! C'est la vertu des transformations lentes, patientes et persévérantes. Apprenons l'espérance chrétienne pour voir lucidement ce qu'il y a à transformer en nous et autour de nous, afin de découvrir ce qui nous tient arrêtés. La messe du matin nous fournit un signe de cette transformation: le Seigneur y change pain et vin en son corps et en son sang.

Apprenons les gestes d'espérance du semeur qui jette la semence avec la certitude de la moisson, dans la lenteur d'une merveilleuse transformation. Je mets mon espoir dans le Seigneur, je suis sûr de sa Parole. Amen.

Marie, Aimée Rose, Lynda, Pimparé, enfant de M. et Mme Jacques Pimparé (Réjean Chayer, Parrain et marraine M. et Mme Marcel Pimparé de St-Roch, grands-parents.

AMICALE  
Au couvent des Soeurs des SS. Noms de Jésus et Marie. Partie de cartes organisée par l'Amicale samedi après-midi. Gros succès. Belle température, magnifique assistance d'anciennes et d'amies sympathiques à nos chères religieuses. M. l'abbé H. Pelletier préside et nous "sert" le mot de bienvenue. Fort goûté de tous, il a su remercier nos bonnes religieuses. Les prix sont nombreux, les gagnantes de même, et que dire du succulent potage servi par la relève, nos petites filles qui font si bien les choses. Nous savons tout ce qu'il en a coûté aux cordons-bleus qui gâtent toujours leurs filles... Mme Jodoin, présidente des Amicales Jésus-Marie, nous honore de sa présence. Elle est toujours l'aimable maman que tout le monde aime. Nos anciennes de Montréal, Varennes, Repentigny, St-Paul l'Ermite, St-Lin, Mascouche... et l'Épiphanie se retrouvent avec plaisir et entraînement.

L'imprimerie Bernier, la Laiterie Sanitaire, la Pâtisserie Madeleine nous ont gâtés... ACTIVITÉS LOCALES ET CHEZ "NOS VOISINS"  
A l'Assomption, jeudi soir — souper de la Chambre de Commerce. 126 présence et nous y comptons un bon groupe représentatif de l'Épiphanie.

Au Club de Golf de l'Épiphanie — samedi 7 courant: danse de clôture de notre deuxième saison, si l'on peut dire... un

autre succès.  
AVIS:  
Vous serez toujours les bienvenus pour toute communication de nouvelles d'intérêt général et particulier à notre paroisse et nos voisins. Contactez Mlle Gertrude Marcoux, tél. 832-2348.

OPTOMÉTRISTE  
Dr GERMAIN LEFEBVRE, O.D.  
EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT  
Bureau les samedi et dimanche à 15, rue St-Gabriel  
Tél. 835-2525  
St-Gabriel-de-Brandon

**Souper Canadien**  
à la salle paroissiale de St-Liguori  
LE 14 NOVEMBRE A 6 H. 30  
SOUS LA PRÉSIDENCE DE  
M. LE CURE ALBERT TREMBLAY  
Le souper sera suivi d'une soirée récréative  
BIENVENUE A TOUS

Fondée en 1913  
**L'Action populaire**  
Hébdomadaire catholique paraissant le mercredi, journal du diocèse de Joliette  
Président d'honneur: Son Exc. Mgr J.-A. Papineau  
Administration:  
Dr Roland Magnan, M.D., prés.  
Dr J. Laforest, M.D., v.-prés.  
Mgr R. Bounadère, p.d., v.g., dir.  
Abbé R.-M. Coderre, ptre, dir.  
Dr J.-E. Forest, M.D., dir.  
Rédaction:  
Abbé R.-M. Coderre, directeur  
Roland Gauthier  
Louise Beaudry  
Gérald-R. Arquin  
Publicité:  
J.-Normand Blais  
Secrétariat:  
Louise Beaudry  
Ateliers:  
Gérald-R. Arquin, responsable  
MEMBRE —  
Association des Hébdomadaires de Langue Française  
Audi<sup>B</sup> Bureau of Circulation (A.B.C.)  
C.P. 50 Tél. 753-7539  
72 nord, Place Bourget, Joliette  
P. Qué.  
Abonnement: \$3.00 — E.U.: \$3.50  
Le Ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi de la présente publication comme objet de 2e classe

## LES P'TITES AFFAIRES DE LA CITE

Jamais séance n'a été proportionnellement aussi longue que celle de lundi soir pour en arriver à rayer du Livre des débats municipaux des discussions qui semblaient être les plus importantes et qui ont dû être reprises hier soir, mardi, alors que les conseillers ont ajourné la séance pour rencontrer l'urbaniste Marc Danose et un représentant du bureau d'ingénieurs Hurlbise et Paradis au sujet de la voie d'accès à Joliette par la rue Dollard au tronçon de l'autoroute.

D'autres questions comme l'achat de camions pour le service des paires et de la voirie et le problème du double emploi pour les policiers et les pompiers ont également été laissées sur la table après d'assez longues discussions qui devaient reprendre... hier soir, pas plus tard, selon les échevins proposeurs.

**Semaine de sécurité routière**  
Le maire proclame la semaine de Sécurité routière comme il se fait d'ailleurs partout au Canada dans la même période.

**Subvention au Prêt d'Honneur**  
A la suite de la Commission Scolaire de Joliette et de la Commission Scolaire Régionale de Lanauadière la ville de Joliette décide de souscrire au Prêt d'Honneur.

M. l'échevin Roger Cloutier souligne la bonne collaboration apportée par ses collègues à la campagne du Prêt d'Honneur et la générosité des municipalités rurales.

M. Marcel Masse, président de la S.S.J.B., endosse les paroles du président de la Campagne du Prêt d'Honneur.

Les échevins s'en tiennent au montant de \$500,00 prévu au budget.

**Changement au protocole**  
Un avis de motion a été présentée pour amender le protocole des funérailles des administrateurs, anciens administrateurs, officiers et anciens officiers de la ville.

Le nouveau protocole prévoit que dans ces cas le cercueil serait exposé sur l'Esplanade, au pied du flambeau, pour le glas et l'hommage funèbre au défunt.

**Les travaux d'hiver**  
Une circulaire du Ministère des Affaires Municipales remet en question les travaux d'hiver. La circulaire laisse trop de liberté à l'interprétation et le secrétaire-trésorier est chargé d'obtenir des explications du ministère.

Même si le gouvernement a fait remise pour certains travaux entrepris avant leur approbation, le ministère semble

**REMERCIEMENTS**  
M. et Mme Rosaire Rochon et leurs enfants  
remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné la sympathie soit par offrande de fleurs, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles lors du décès accidentel de leur petite Lucie, survenue à Joliette, le cinq octobre dernier.

**Bénédictioin et inauguration de l'École Secondaire Thérèse-Martin**  
dimanche le 15 novembre, à 3 heures de l'après-midi, sous la présidence de  
Mgr René Bounadère, p.d., v.g.  
Messieurs les Commissaires de Joliette et de la Régionale Lanauadière vous invitent à assister nombreux à la bénédiction et à l'inauguration de l'École Secondaire Régionale Thérèse-Martin, le dimanche 15 novembre, à 3 heures de l'après-midi.  
Votre présence à cette cérémonie marquera l'intérêt que vous portez à la cause de l'éducation et sera en même temps un encouragement pour les responsables de l'éducation, MM. les Commissaires.  
Bienvenue à tous.

**REMERCIEMENTS**  
Profonde gratitude aux paroissiens de St-Jacques qui par l'entremise de L'Action populaire m'ont offert des vœux de prompt rétablissement et de bonne santé.  
Mgr O. Bonin, P.D.

## Nous soulignons que...

"Nouvelle brève vaut long compte-rendu"  
— (Un lecteur)

**CENTRE BONSECOURS**  
Le 28 octobre, la partie de cartes du Centre Bonsecours connaissait un grand succès. M. le chanoine Dumontier, M. l'abbé F. Lanoue, Mmes Camille Roussin et Roger Cloutier en étaient. Magnifique goûter, nombreux prix de présence, joie, paix et dévouement, rien ne manquait et les pauvres seront comblés. Merci à Sr Lucien-Joseph l'âme dirigeante et à Soeur Henri du Divin Cœur, également à Mme Alfred Tessier qui préside à cette oeuvre le début et à toutes les bienfaitrices. Voici maintenant l'Exécutf: Mmes Alfred Tessier, présidente, Guy Guibault, vice-présidente, J. Malo, trésorière, Philippe Desmarais, sec., Mmes Elie Deschênes et François Doray, conseillères. Félicitations à ces dernières et merci à celles qui quittent: Mmes Emile Sauvageau, Maximilien Perreault après des années de bons services. Le centre a un besoin urgent d'habits de neige, de vareuses pour enfants de 4 à 6 ans. Merci à l'avance.

**Jeunes TIMIDITE ET AMITIE**  
Eh bien oui, encore cette année, les cours de personnalité organisés par le Secteur Joliette (J.O.C. et J.O.C.F.) seront bienôt à la disposition de ceux qui désirent se débarrasser de leur timidité, tout en se faisant bon nombre d'amis. Cette année, il y aura du nouveau dans tous les domaines: un cours supplémentaire surprise, une nouvelle constitution de programme, une modification générale dans l'application du cours lui-même. Le cours offrira à ses membres quelques soupers-causerie, suivis de soirées de danses. Pour tous ceux qui seraient intéressés à suivre cette série de 15 cours, il suffit de communiquer après 5 heures à 753-5871.

Suzanne Lapierre, monitrice

**CHEVALIERS DE CHAMPLAIN**  
Lors de la dernière réunion, tous les comités marchaient à plein, et les rapports se succédaient à un rythme accéléré tout en étant complets et concis. Le comité de fraternité annonce un "BARN DANCE" pour le 28 novembre, ce qui emoustille un peu les esprits. Le clou de la soirée, fut la discussion du nationalisme, donnée genre cour de justice et l'accusé de ce soir-là, était le drapeau national du Canada. Son meilleur avocat fut un de nos nouveaux initiés.

**Courrier des Ecuvers colombiens**  
M. ANDRE FERLAND, GAGNANT  
Le 28 octobre, avait lieu en la salle des Chevaliers de Colomb le tirage d'un radio transistors don de M. Gaston Dénoimé comme fin de la souscription organisée par les Ecuvers colombiens.

**St-Ambroise**  
(DE NOTRE CORRESPONDANT)  
La réunion qui devait avoir lieu le 17 nov., a été remise au 24 nov., à cause de la retraite paroissiale.  
Bienvenue à toutes les dames à ce rendez-vous accueillant.  
MESSE  
Depuis la semaine dernière les

**REMERCIEMENTS**  
Profonde gratitude aux paroissiens de St-Jacques qui par l'entremise de L'Action populaire m'ont offert des vœux de prompt rétablissement et de bonne santé.  
Mgr O. Bonin, P.D.

# Chronique du Séminaire

Aux Jeunesses Musicales  
le Quintette Eichendorff

Ce soir, les élèves assistent au concert donné par le célèbre ensemble d'instruments à vent, le Quintette Eichendorff. Ces instrumentistes sont: G. Kury, flûtiste; A. Dutka, hautboïste; R. Richer, clarinetiste; R. Freund, corniste; W. Sallager, bassoniste, fondateur de la troupe.  
Mercredi, le 4 novembre:

## Activités Musicales

### 1. Initiation à l'Orphelinat

Cet avant-midi, un groupe de musiciens du Séminaire, sous la direction du Père Roland Brunelle, c.s.v., donnent à l'Orphelinat St-Georges, un cours pratique d'initiation à la fanfare. Ces cours font partie des activités post-scolaires dirigées.

### 2. A la Cathédrale

A l'occasion du Te Deum de l'année centenaire et du soixantième anniversaire de la fondation du diocèse, les musiciens du collège participent aux chants organisés par M. l'abbé Dominique Lane, ptre-vicaire, ancien élève de 1939 à 46 et professeur de 1950 à 1954. On avait confié au Père R. Brunelle le soin de faire les arrangements orchestraux. Deux autres anciens élèves: Me Luc Forest, notaire (1936 à 43) et Michel Gagnon (1953-55) ont prêté leur concours en jouant de la

trompette.

### 3. Dans la cours du Séminaire

Le vendredi soir, au moment où tout est calme au Séminaire, les activités ne continuent. En plus des organisations du Centre des Loisirs, près de soixante musiciens pratiquent dans la cour intérieure. C'est l'Harmonie Juvenile qui sous la direction du Père Brunelle, prépare la relève de notre fanfare municipale. Cette fanfare des jeunes a eu l'occasion de faire ses débuts lors de la cérémonie du Souvenir, dimanche dernier. Ce sont des jeunes qui pour réussir, s'imposent des sacrifices. Ils ont droit à notre encouragement. Dimanche prochain, le 15 novembre, cette jeune Harmonie participera au grand défilé dans les rues de Joliette, lors de la finale de la Ligue Intercollegiale de football (cette partie sera télévisée au Canal 10).

### Jeudi, le 5 novembre Conférence de Sr Paule-André S.N.J.M.

Les élèves de 10e année classique reçoivent, aujourd'hui, Sr Paule-André, des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, responsable nationale de la Croisade et responsable de l'Action Catholique dans sa Congrégation. Présentée par M. l'abbé Yvon Desrochers, ptre, professeur titulaire en 10e année "C", Soeur Paule-André intéressa les

étudiants sur les problèmes des "Jeunes d'aujourd'hui".

## Des élections en Eléments

Voici les résultats des élections tenues dans deux classes d'Eléments. En éléments "A": président: Marc-Paul Héto, (Joliette); secrétaire-trésorier: Léopold Ethier, (Montréal); officier-sportif: Gérard-Alain Rondeau, (Joliette). En éléments "C": président: René Paul (Louiseville), secrétaire-trésorier: Alain Morissette, (Joliette); Vice-président: Christian Beaudoin (Ste-Julienne); officier-sportif: Roger Préville (Joliette).

## Chez les Commandos:

Vendredi soir, selon la méthode scout, les Commandos ont fait leur camp mensuel de 36 heures. Ils appliquent ainsi la méthode intégrale pour une meilleure formation de "bons chrétiens et de bons citoyens". Ce mouvement répond en même temps aux besoins de l'étape de 15 à 17 ans, dans une atmosphère virile, d'amitié et d'entraide.

Dimanche, le 4 novembre, eut lieu la remise des Certificats d'honneur pour l'année Commando 63-64. A cette occasion, le Chef de la Section Montcalm, au nom des Scouts Catholiques du Canada, remit à M. Réjean Cardin, la Médaille de Bronze de Lord Baden Powell of Gilwell, haute décoration d'honneur attribuée, à tous les ans, pour l'esprit, le style scout le plus authentique; elle lui fut remise également en raison de sa franchise et de son dévouement remarquables.

Pour sa part, M. Alain Trudel, étudiant de 11e année "A", premier récipiendaire officiel d'un brevet commando se mérite la mention d'honneur. Félicitations à tous deux.

## Exposition des "Créations Estivales"

Vendredi, le 13 novembre, les étudiants du Séminaire exposent, dans le Hall d'Honneur, des Oeuvres artistiques dans une des classes suivantes: sculpture, peinture, fusain, poterie, email photographiques.

Plusieurs de ces oeuvres seront mises en vente et disponibles à tous. Cette exposition organisée par le Comité des Activités Culturelles de l'A.G.E.S.J., sera ouverte au public du 13 au 21 novembre prochain.

## Dimanche, le 8 novembre: Les Grands Ballets Canadiens aux Jeunesses Musicales

La Compagnie des Grands Ballets Canadiens présente, à la salle académique, un récital des plus intéressants. C'est la quatrième fois que cette troupe vient à Joliette, et chaque fois, elle remporte beaucoup de succès.

Sous la direction de Mme Ludmilla Chiriaeff, fondatrice et directrice de la troupe, avec des danseurs comme Anne-Marie et David Holmes, les Grands Ballets ont présenté du répertoire classique et des oeuvres nouvelles signées par des chorégraphes réputés. Brahms, Rachmanioff et Gétry ont écrit la musique des ballets de la première partie du récital. Dans la deuxième partie, le 2e acte de Pierrot de la lune fut très goûté de l'auditoire. Les décors et les costumes étaient d'une réelle splendeur.

## Samedi, le 8 novembre: Représentation à l'A.C.F.A.S.

Le Frère Léo Brassard, c.s.v., directeur du "Jeune Scientifique", participe au 32e congrès de l'A.C.F.A.S. tenu à Ottawa en fin de semaine.

A ce même Congrès, le Rév. Père Raoul Duchesne, c.s.v., assistant-supérieur et professeur de mathématique, prend part à une conférence de l'Association mathématique du Québec, sous les auspices de l'A.C.F.A.S. A cette conférence, participait aussi, Mlle Marguerite Doray, étudiante en Rhétorique au Séminaire. Cette dernière donna un compte-rendu du Camp Mathématique de l'été dernier et un résumé du Séminaire sur "le nombre d'or" préparé à cette occasion.

## Dimanche, le 9 novembre: Nos Pistolets perdent

Notre équipe a montré un bel esprit sportif au cours de la saison. Seuls les Kodiaks du Mont St-Louis ont réussi à la vaincre. Tout de même, nos gars ont fait honneur au collège. Dimanche prochain, la joute de championnat se tiendra dans notre cour de récréation. Nous aurons la consolation d'encourager les représentants du Collège de Cornwall, dirigés par les Clercs de St-Viateur.

## Peintures du Père Corbeil

Du 22 novembre au 1er décembre, le Père W. Corbeil exposera des peintures de la Gaspésie et de Joliette. On pourra également prendre connaissance d'une collection de photos prises par M. Léon Savard, à l'occasion du Centenaire de la ville.

## Visiteurs

M. l'abbé Raymond Thibodeau, ptre-aumônier dans l'Aviation Canadienne à Ottawa, est de passage au Séminaire. C'est un Ancien du 95e cours (1939-46). M. Noël Larivière, du 109e cours (1952-60), prend le dîner avec les membres du personnel. M. Larivière est préfet de Discipline à la Régionale de Duvernay, Montréal.

## Félicitations:

A Me Marcel Sarrazin, notaire de Berthierville, (1947-54), nommé vice-président de la campagne du Prêt d'Honneur dans le comté de Berthier.  
A M. Gérard Morin (1952-57), de St-Gabriel-de-Brandon, nommé l'homme du mois, dans sa paroisse. M. Morin s'est dévoué spécialement lors du congrès diocésain de la Société St-Jean-Baptiste, tenu à St-Gabriel. Au Dr Maurice Bélanger (1935-42) 91e cours, chef des Laboratoires de biochimie à l'Hôtel-Dieu de Chi-

## Futurs mariés

ou encore désirez-vous renouveler votre mobilier?

## ENSEMBLE D'AMEUBLEMENT COMPLET

Set de chambre, 5 mcx, en noyer  
Set de salon, davenport ou chesterfield, 2 mcx, choix de tissus  
Set de cuisine, 5 mcx, table dessus arborite, choix de couleurs.  
Tables, lampes.  
CADEAUX GRATUITS  
Valeur régulière: \$699.

**\$279.00**

Même ensemble, mais incluant Poêle, Réfrigérateur et Lessiveuse

Valeur Régulière: \$1099.00  
CADEAUX GRATUITS

**\$569.00**

Pas de comptant  
36 mois pour payer

Ouvert le soir sur rendez-vous

Allons vous chercher à domicile. S'adresser à

110, Place Bourget nord

Tél. 753-7533 après 6 heures: 756-4091

LES AMEUBLEMENTS EN GROS

LIONEL CREPEAU

LTEE

# Grande

# Verte!

# Ouverture!

## vendredi le 13 nov. 1964

de

# "La Discothèque"

Paul H. Paquin, prop.

425a rue ST-VIAEUR

Tél. 756-1219

Joliette, P.Q.



## Excursions pour Floride

(14 jours)

DATE: 24 DEC AU 6 JANV. — 14 JANV. AU 22 JANV.

ALLER-RETOUR: Autobus de luxe Provincial Transport

TOUS LES COUCHERS

VISITES A 4 PARCS dont: Cypress Garden

Information - Réservations

MME YVETTE ROY

217, Guilbault, Tél. 753-3989

(argent canadien)



## OFFRE INOUE DE PNEUS A NEIGE

### UN SERVICE PNEUS D'HIVER GRATUIT

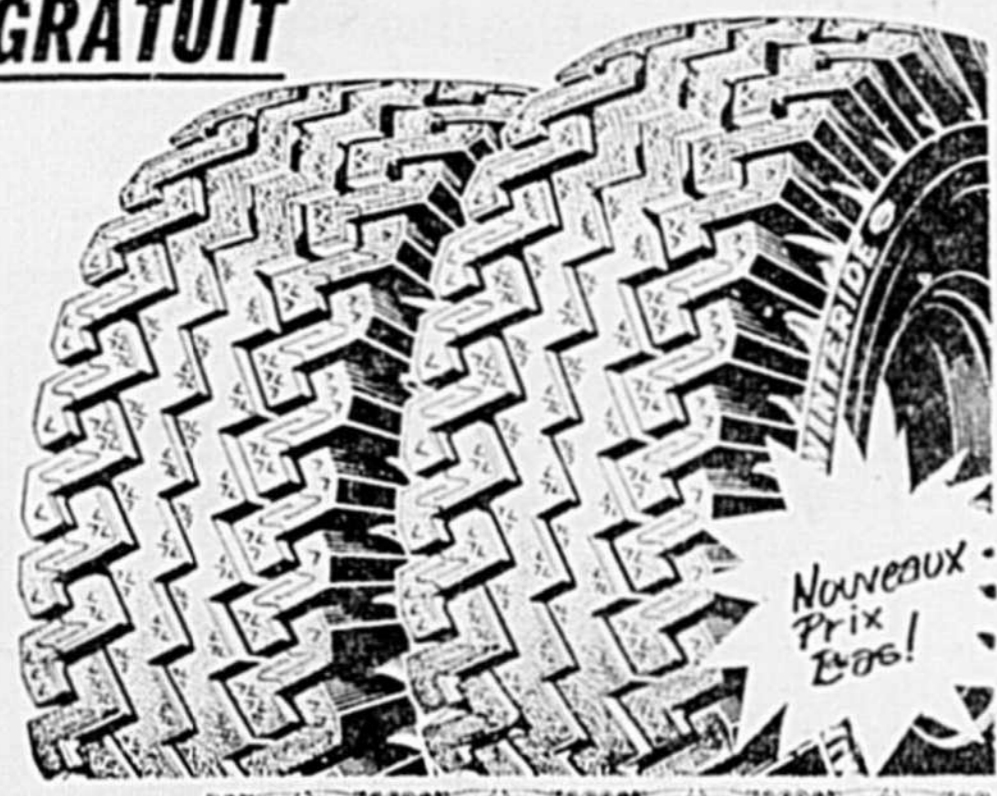
1. Montage de vos nouveaux Winterides.

2. Vérification experte de vos pneus actuels.

3. Changement et rotation des pneus au printemps.

## DOMINION ROYAL WINTERIDES

- 24 mois de garantie contre les hasards routiers
- livrables en dimensions pour voitures compactes et importées



Présentez ce bon très avantageux MAINTENANT!

## Pneus d'hiver Dominion Royal

Pour aussi peu que **\$14.95**

### NOTRE GRAND SPECIAL DE LA SAISON

**2 Semelles d'hiver pour 21.50** Posage inclus avec échange classe "A"

Ces pneus réchappés portent la même garantie qu'un pneu neuf et ceci dans toutes les grandeurs populaires: 650x13 - 750x14 - 800x14 670x15 - 710x15.



# André Cloutier

500, de Lanaudière Téléphone: 756-8025 Joliette, Qué.

coutimi, nommé professeur agrégé de biochimie à la faculté de médecine de l'Université Laval à Québec.

## Symphathies

Mgr Camille Garceau, p.d., étudiant au Séminaire de 1901 à 1910 et professeur de 1913 à 1915, à l'occasion du décès de sa soeur, Mme Médard Chevalier, inhumée à St-Jacques, mardi le 3 novembre dernier. A M. Léo-Paul Desrosiers (1909-1916) du 65e cours, à l'occasion du décès de son épouse, inhumée mercredi le 4 novembre, à Ste-Agathe des Monts. A M. Gérard Forest comptable (1933-42) à l'occasion du décès de son père, M. Patrick Forest, inhumé à St-Paul, lundi le 9 novembre. M. Forest était aussi le grand-père de Paul Forest, de Belles-Lettres, Gilles, de 11e et de Jacques étudiant en 9e année. M. l'abbé Guy Desrochers ptre et le P. A. Doucet c.s.v. représentaient le Séminaire aux funérailles. A M. l'abbé André Pelletier, ptre-vicaire à Ste-Julienne, ancien élève de 1948 à 1959, à l'occasion du décès de sa mère, Mme Ovide Pelletier, inhumée à St-Lin, mardi le 10 novembre. Le P. An dré Doucet, c.s.v. représentait le Séminaire.

A. Doucet, c.s.v.

(Huguette Gèneveux). Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Guy Lépine (Juliette Provost), oncle et tante.

## DECES RONDEAU

Le 5 novembre funérailles de M. Rosaire Rondeau, décédé le 3 à l'âge de 45 ans.

Nos sympathies.

## ST-GABRIEL

### Art féminin jeune

## JOURNEE D'ETUDE JOCF

Dimanche, le comité de la JOCF a participé à la journée d'étude: André Desrosiers, présidente, Cécile Croisetière, secrétaire, Michèle Provost, trésorière, Rachel Laforge, propagandiste, Micheline Gélinas, responsable de la Jeune-JOC., Lucette Desrochers, collectrice à la Caisse des J. Travailleurs et l'aumônier, l'abbé Jean-Léo Pelletier. L'étude a porté sur l'Enquête-Travail et sur la technique de la JOC. BRAVO pour ces jeunes! Ce qu'ils vont être

## instruits! COURS D'ART FEMININ

La Jeune-JOC donnera un cours d'art féminin pour les adolescentes Jeunes Travailleuses de 15 à 17 ans à partir du 17 novembre. Des spécialistes viendront parler de mode, maquillage, de coiffure, etc. Bienvenue aux jeunes. Donnez vos noms à MICHELINE GELINAS, responsable, Tél. 835-2306.

## SCOUTS — PARTIE DE CARTES LE 5 DECEMBRE

Déjà, elle s'organise. Les scouts demandent la collaboration de tous les amateurs de

cartes et de tous leurs amis.

## RETRAITE CONJUGALE

Du 13 au 15 novembre, au Couvent de l'Immaculée-Conception, pour couple de 1 à 20 ans de mariage. Donnez vos noms le plus tôt possible au presbytère.

## BAPTEME DURAND

Le 8 nov., Marie, Josée, Linda, née le 30 oct., fille de M. et Mme Lucien Durand (A-drienne Turcotte). Parrain et marraine: M. et Mme Armand Turcotte (Marie-Rose Charron), grands-parents. Félicitations.

## A NE PAS OUBLIER

### — BINGO — MARDI, LE 17 NOVEMBRE A 8 H.

au sous-sol de l'église St-Pierre

LE GRAND BINGO DES GRENADIERS BARTHELEMY-JOLIETTE

Magnifiques prix de présence  
Très beaux cadeaux pour les tours réguliers  
15 tours — Billet: \$1.00



## St-Jean de Matha

(DE NOTRE CORRESPONDANT)

## ACTION CATHOLIQUE

Mardi dernier le Comité local d'Action Catholique a tenu sa réunion régulière à laquelle étaient présentes Mmes Yvette Gagnon, Lucien Lessard, Germain Durand, Roch Geoffroy et Adélar Ducharme. La récollection pour le mois de novembre est fixée au mardi 24 novembre et à cette occasion on invite toutes les personnes membres ou non-membres à venir à cette soirée de réflexions et d'alimentation spirituelle. Tous, nous avons besoin de refaire nos forces spirituelles dans une prière humble et sincère. Le Comité songe à organiser une série de 14 cours pour les couples qui ont de 5 à 15 ans de mariage. Ces cours relèvent du Service d'Orientation des Foyers. Le coût en sera de \$5.00. On demande 8 à 10 couples intéressés. Les responsables en seront Mmes Lucien Lessard et Roch Geoffroy.

BAPTEME LEPINE  
Le 1er nov., Joseph, Gaétan, Guy né le 25 octobre, enfant de M. et Mme Donatien Lépine

## Organisation de

### DEUX VOYAGES A MIAMI BEACH, FLORIDE

Visitez la Floride à bord d'un puissant autobus Boréal Enrg. Equipé de radio, micro, porte-bagages, etc., etc.

Deux chauffeurs expérimentés seront à bord de l'autobus afin de vous conduire en toute sécurité

DEUX DEPARTS PREMIER: DU 24 DECEMBRE AU 6 JANVIER  
DEUXIEME: DU 15 JANVIER AU 29 JANVIER

Le prix comprend tous les couchers, le transport dans l'autobus, entrée en Floride à 4 parcs, dont le Parrot Jungle, Miami; Cypress Garden, etc., enfin tout moins vos repas

PREMIER VOYAGE \$125.00  
DEUXIEME VOYAGE \$140.00

UN GUIDE BILINGUE SERA A BORD DE L'AUTOBUS A VOTRE SERVICE DURANT TOUT VOTRE VOYAGE

Le nombre des billets étant limité, vous devez de retenir les vôtres immédiatement pour ne pas être déçu. Faites affaire directement avec l'opérateur, seul propriétaire d'autobus, demeurant dans la ville de Joliette, possédant \$300,000 d'assurance

Pour renseignement supplémentaire S.V.P. adressez-vous à

## LES AUTOBUS BOREAL ENRG.

396, RUE DE LANAUDIERE TEL. 756-4058 JOLIETTE

Qui veut bien voyager, voyage avec Boréal, bien entendu



LA LIGUE CENTRALE JUNIOR INAUGURE SA SAISON

On voit ici Son Honneur le Maire C.-A. Roussin, dans un geste sportif, jeter la rondelle entre les bâtons de Michel Desmarais, du Joliette, et des Castors de Crabtree, et avant la joute qui inaugurerait la saison de la Ligue Junior. Sur la photo, on remarque MM. les députés Maurice Majeau et Louis-Joseph Pigeon, Roger "Ernest" Ferland, organisateur de la Ligue, et les maires des municipalités représentées dans le circuit de même que les responsables des clubs.

# La petite "Coupe Grey" collégiale Mont-St-Louis vs Cornwall

Les amateurs de football jolietains assisteront dimanche prochain, le 15 novembre à l'événement sportif de l'année dans le domaine collégial: la finale inter-section de la Ligue Intercollegiale de football du président P. Proulx. Les Kodiaks du Mont-St-Louis et les Classics de Cornwall, champions de leur section respective s'affronteront sur le terrain du Séminaire de Joliette.

Les Kodiaks ont défit les Pistolets du Séminaire de Joliette dans la finale de la section Est 26 à 13, dimanche dernier à Montréal, alors que les Classics l'emportaient 9 à 8 sur les Cactus du Collège Notre-Dame pour le droit de représenter la section Ouest dans le match de championnat.

Comme la joute de la Coupe Grey ou celles des Rose ou Orange Bowl américain, la finale de l'inter sera présentée d'une parade à laquelle prendront part les quelques 1,000 étudiants des 14 collèges classiques intéressés qui ont participé à la saison de football. Le défilé débutera à 11 h. 45 et parcourra les principales rues de la ville.

A une heure, le R. P. Gaston Bibeau, c.s.v. supérieur du Séminaire de Joliette, accompagné de M. Antonio Rainville, directeur général de la Banque d'Épargne de la Cité et du district de Montréal, du président de la Ligue M. Pierre Proulx, de M. Marcel Pinsonnault, fiduciaire, de M. Paul Charbonneau, trésorier, fera le

botte d'envoi. La joute sera télévisée au canal 9 du commencement à la fin. A 4 heures rencontre des étudiants dans le gymnase et réception civique aux invités d'honneur dans le hall. A 5 h. 30, dans le gymnase, dîner et remise des trophées, des bourses d'études; proclamation

des équipes d'étoiles et tirage du voyage à la joute de la Coupe Grey. La ville de Joliette a accepté avec plaisir de collaborer à cet événement sportif d'importance en aidant à l'organisation et en offrant une réception dans les locaux des fêtes du Centenaire de la ville.

## Dans la 8e colonne

Le grand événement depuis longtemps dans les annales sportives jolietaines se déroulera dimanche prochain alors que les Kodiaks et les Classics se disputeront la petite "Coupe Grey" de l'Intercollegiale. De grandes manifestations étudiantes doivent occuper la journée. La Cité offrira une réception officielle. Dommage que les Pistolets n'aient pu participer juste un bon coup à leur dernière joute.

Cette joute de football sera télévisée du début à la fin par le canal 10 grâce à Pierre Proulx, le président du circuit. Ca aussi c'est un événement pour Joliette!

La Ligue Centrale Junior a commencé dans les formes sa saison 1964-65. Les Loisirs du plus forte équipe du circuit. Mais les autres ne se laisseront pas facilement damer le pion. Ce que nous demandons aux publicistes de ce circuit et des autres, ce sont des statistiques qui intéressent tous les lecteurs.

Ce que nous voulons ce sont aussi des surnoms pour les six équipes de la ligue. Et faites vite. Nous ne voulons pas passer l'hiver à faire écraser St-Félix par le Christ-Roi, ou permettre à Ste-Elisabeth de décrier Ste-Julienne. Nous aimerions mieux parler des Bayollais, des As, des Acadiens, etc. De grâce que chaque équipe nous communique son surnom ou le transmette au publiciste du circuit. C'est sérieux et important.

(A suivre à la page 7)

### La Ligue Junior débute

## Gains du Christ-Roi et du St-Félix

La Ligue Centrale Junior a présenté, dimanche après-midi, à l'Aréna son premier programme double de la saison. Le club des Loisirs Christ-Roi a défit Crabtree 6 à 2 alors que le St-Félix a blanchi le Ste-Elisabeth 6 à 0.

C'est devant une faible assistance pour une inauguration que le maire C.-A. Roussin a accompli le rituel de la mise au jeu. Il était accompagné de MM. Roger Ferland, président du circuit, Louis-Joseph Pigeon, député fédé-

ral, Maurice Majeau, député provincial, René Chaput, président de la Commission Sportive, M. La Douceur, pro-maire de Ste-Elisabeth, et de délégués officiels des comités de loisirs de Ste-Elisabeth, Ste-Julienne, et du Christ-Roi, ces derniers avec leur aumônier le Rév. Père Roy, c.s.v. Crabtree 2, Joliette 6.

Les hommes du pilote Roger Nadeau se sont mis à l'oeuvre dès le début. A la 11e minute, Serge Simard, aidé de Filiatrault

et Forest, déjouait le gardien de buts Omer Ducharme, pour le premier but de la saison. Deux minutes plus tard, c'est Filiatrault qui trouvait le fond des filets aidés de ces deux copains de ligne. Puis Roger Amyot a porté le compte 3 à 0 sur des passes de Michel Pelland et Jean-Guy Breault.

Michel Desmarais a marqué le seul but de la deuxième période après avoir accepté une passe de Normand Fleury à sa propre li-

gne bleue.

En déficit de quatre points, les Castors Jr se sont lancés à l'attaque avec plus de vigueur mais ont été surpris par Filiatrault qui, se saisissant d'une rondelle égarée dans sa propre zone, a déjoué Ducharme après une belle course. Un bel échange de passes a permis à Yvon Granger de faire allumer la lumière rouge derrière Arnault pour la première fois du match à 3.54 minutes. Forest a ensuite porté le compte 6

à 1 avec l'aide de Filiatrault et Simard puis Maurice Lapointe a fermé le pointage avec l'aide de Réjean Pauzé et Yvon Granger. Il faut signaler l'excellent travail du trio Filiatrault, Forest et Simard qui a marqué quatre des six buts du Christ-Roi de même que celui du gardien Omer Ducharme, des frères Grangers et de Maurice Lapointe des Castors. L'arbitre Denis Laporte a gardé le contrôle parfait de la partie; il a été aidé avec compétence des

juges de ligne Ladouceur et Valois.

St-Félix 6 Ste-Elisabeth 0

Dans la deuxième rencontre, devant une assistance allant en augmentant, les porte-couleurs de St-Félix s'en sont donné à coeur joie pour battre leurs éternels rivaux 6 à 0. Se lançant à l'attaque dès le premier coup de sifflet les rapides patineurs de St-Félix ont bombardé le gardien de buts Serge Généreux de tous les angles. Les frères Gérard et Jean-Guy Plouffe ont enfilé les buts de la première période. La course de Gérard fut enlevante et il compta sur un lancer bas alors que mis en échec par un joueur de défense.

Dans la deuxième période, les 2 frères Michel et Jocelyn Poirier imitèrent les frères Plouffe. Les joueurs du gérant Hervé Roch redoublèrent d'efforts sans parvenir à percer la défensive impénétrable du St-Félix ni tromper la surveillance de Richard Belleville, le gardien de buts de St-Félix.

Le Ste-Elisabeth s'est lancé à l'attaque à la troisième mais en deux occasions Michel Arnault a réussi à s'échapper pour déjouer Serge Généreux et fermer le pointage à 6 à 0. L'officiel de la rencontre Serge Desmarais, bien secondé par les

juges de lignes Baudry et Melançon, a démontré que les arbitres entendent rester maîtres de la place. Il a infligé à Roger Gaudet, du Ste-Elisabeth, la première sanction de mauvaise conduite de la saison. Le président du circuit junior, Roger Ferland, entend que les règlements soient observés et a promis aux arbitres toute protection possible dans l'exercice de leurs fonctions officielles.

Prochaines parties

A ne pas oublier, demain soir, jeudi le 12 novembre, un autre programme double sera disputé à compter de 7 h. 30 précises alors que les 2 équipes à faire leurs débuts seront celles opposant Ste-Julienne à Berthierville. Une joute qui devrait offrir du jeu très intéressant et de fort calibre puisque la réputation de ces deux équipes n'est plus à faire. Dans la deuxième rencontre au programme, soit à 9 h. 30 précises, les gars des Loisirs Christ-Roi rencontreront les porte-couleurs de Ste-Elisabeth.

Dimanche prochain, le 15 novembre à 1 h. 30 p.m., St-Félix de Valois sera opposé à Ste-Julienne et dans la deuxième rencontre Crabtree fera face à Berthier. Deux joutes qu'il ne faut manquer.

## EQUIPEZ VOTRE ATELIER MAINTENANT ...PROFITEZ DES AVANTAGES DES OUTILS ELECTRIQUES BEAVER ET PORTER-CABLE POUR PROFESSIONNELS

**VOUS RECEVREZ DES ACCESSOIRES EN PRIME AVEC CES OUTILS ÉLECTRIQUES BEAVER**

**VOUS RECEVREZ UNE GARANTIE DE 5 ANS SANS CONDITIONS POUR CES OUTILS ÉLECTRIQUES PORTER-CABLE PROFITEZ MAINTENANT DES PRIX ROCKWELL DE SUPER AUBAINE!**

Prix Rockwell de Super-aubaine **\$84.87**

Scie circulaire Beaver de 8" à arbre basculant modèle 200 PLUS un moteur, une poulie, une courroie en V (Un moteur développant plus de 1 CV)

Prix courant \$106.15 Vous épargnez \$21.28

Prix Rockwell de Super-aubaine **\$69.87**

CORROYEUR BEAVER DE 4" Modèle 2800 PLUS Banc assorti

Prix courant \$96.00 Vous épargnez \$26.13!

Prix Super-aubaine **\$49.87**

SCIE BAIONNETTE PORTER-CABLE 300 Prix courant \$89.50 Vous épargnez \$39.53

SCIE BAIONNETTE Porter-Cable 300K avec nécessaire Prix courant \$109.50 Prix de Super-Aubaine \$59.97 Vous épargnez \$49.53

Prix de Super-aubaine **\$29.97**

PERCEUSE PORTER-CABLE 141, de 3/8"

Prix courant \$44.95 Vous épargnez \$14.98

TOUR A BOIS BEAVER MODELE 3400 PLUS un jeu de 6 ciseaux

Prix courant \$111.45. Vous épargnez \$16.58

Prix de Super-aubaine **\$94.97**

PERCEUSE PORTER-CABLE 161, de 1/2"

Prix de Super-aubaine **\$19.97**

Prix courant \$29.50 Vous épargnez \$9.53

Prix de Super-aubaine **\$59.97**

SCIE CIRCULAIRE PORTER-CABLE 170, de 7"

Prix courant \$94.50 Vous épargnez \$34.53!

### VOICI LES DETAILS DE CETTE FORMIDABLE VENTE ROCKWELL DE SUPER-AUBAINE

SCIE RADIALE BEAVER 1500 offre spéciale de SUPER-AUBAINE pour cette scie de 9" aux multiples usages

Vous obtenez à la fois la scie et le banc au prix de SUPER-AUBAINE **\$269.00**

Une seule machine qui est tout un atelier

**Ces spéciaux vous sont offerts chez**

# Louis Desrochers & Fils Ltée

**537 rue Notre-Dame** **Tél. 756-4574** **Joliette**

# Géants et Esquimos champions du football mineur



LES ESQUIMOS SONT CHAMPIONS

Les Esquimos viennent de remporter le championnat du circuit de football poids coq. De gauche à droite, l'instructeur Roch Malo des champions, Pierre Durand, quart-arrière, M. Fernand Lavallée présentant le trophée offert par l'Académie Joliette Steel, Mario Forget, capitaine défensif des Esquimos et M. Armand Beau-dry, surveillant de la récréation.

Les Géants, de l'instructeur Leduc, ont surpris les Alouettes, de l'instructeur Breault, au compte de 27 à 12, samedi après-midi au Stade municipal, pour capturer le championnat du football chez les poids-mouche. Les Alouettes avaient terminé la saison régulière en tête du circuit.

En soirée, les Esquimos, de Roch Malo, ont maintenu leur réputation de champions en gagnant la partie finale contre le Noir et Or, de Richard, au compte de 44 à 12, pour s'assurer le titre chez les poids-coq.

Ces deux joutes ont clôturé de belle façon la saison du football mineur à Joliette. Un grand défilé des jeunes athlètes en convertible avait marqué ces petits matchs de "Rose Bowl" jolietains. Et l'échevin Donat Malo, représentant la Commission Sportive, a fait le botté d'ouverture à la première joute en compagnie du directeur du Service de la Récréation, M. Paul Gendron.

**Géants 27; Alouettes 12**  
Nos Alouettes de Joliette n'ont guère eu plus de chances, samedi, que leurs grands frères

de Montréal. Les Géants les ont surpris lorsque Michel Leduc a marqué un majeur sur le retour du botté d'envoi effectué par Luc Lépine, et a réussi le botté de transformation. Il a été imité par Jean-Pierre Dion et Robert Venne; puis Pierre Laporte a réussi un toucher et les Géants menaient par 27 à 6 à la demie. Alain Beaudry avait marqué le toucher des Alouettes.

Les Alouettes revinrent véritablement au jeu dans la deuxième moitié du match. Leur défensive tenaient les adversaires en échec mais un seul toucher réussi par Serge Richard ne put combler la marge entre les deux clubs.

**Esquimos 44; Noir et Or 12**  
Les Esquimos, déjà champions de la ligue ont également remporté le championnat des éliminatoires en jouant leur meilleure partie de la saison pour écraser le Noir et Or au score de 44 à 12.

Les vainqueurs ont profité de beaucoup de nervosité chez le Noir et Or pour gagner du terrain et leur faire commettre certaines erreurs. Michel Matte, deuxième compteur de la ligue, a pris la vedette avec trois touchers; Yvon Loyer a réussi un majeur et botté deux convertis; les autres majeurs

sont allés à Robert Marion, ainsi qu'à Bob Brownrigg et Pierre Durand, qui ont alterné au quart arrière.

Pour les perdants, Donald Richard et Jack Zeligman ont marqué les majeurs.

Les activités du football mineur sont terminées et les jeunes, leurs instructeurs, et les spectateurs se disent maintenant: "A l'an prochain!"

## Dans la 8e colonne...

(Suite de la page 6)

La football mineur a clôturé sa saison samedi dernier. Et les Géants ont battu les Alouettes. (A croire que le nom "Alouettes" est fatidique pour ceux qui le porte), chez les poids-mouche. Chez les poids-coq, les Esquimos l'ont facilement emporté sur le Noir et Or. On dit qu'après la joute, l'instructeur Roch Malo, des Esquimos, a pris une douche froide sans même enlever ses vêtements.

Les Castors de Crabtree, de la Ligue des Laurentides, semblent avoir mis de côté leur orgueil des années passées alors qu'ils ne permettaient ja-



MARCEL BONIN RECOIT SON DIPLOME

En compagnie de 25 de ses compagnons de la police municipale, le constable Marcel Bonin a reçu son certificat à l'issue de la série de cours suivis au début de l'année. Ancienne étoile de la Ligue Nationale de hockey, Marcel a terminé sa carrière active avec les Canadiens de Montréal; il est aujourd'hui un membre populaire de la police municipale de Joliette.

## Ligue de ballon-balai Joliette

# Triple égalité en tête

Les Cardinaux de l'Hôtel St-Louis, les Bolides de l'Hôtel Joliette et les Alouettes de Dow sont en tête de la Ligue de ballon-balai Joliette à la suite du triple programme de lundi. Les Alouettes et les Bolides ont annulé à la dernière partie pour rejoindre les Cardinaux qui ont été battus 1 à 0 par les Rapides du Coq Doré qui remportaient leur premier triomphe dans le circuit Leroux. Les Pionniers de Labatt ont blanchi les Chevaliers O'Keefe pour s'installer en quatrième place.

Les trois joutes ont été disputées avec acharnement et malgré les buts plus grands les gardiens de buts ont pu tenir en échec les compteurs considérés comme redoutables.

conduite à Vadnais, des Rapides. Serge Simard, sur des passes de N. Lessard et Claude Gauvreau, a assuré un deuxième triomphe consécutif aux Pionniers. Les arbitres ont distribué 10 punitions dont une de mauvaise conduite à R. Boisclair, des Chevaliers.

Les Alouettes et les Bolides se sont bosculés pendant 60 minutes sans réussir à compter. Les Bolides ont forcé le jeu à la période finale quand Jules Rainville a écopé de 2 punitions mineures simultanées. Les Alouettes ont été malchanceux, vers la fin de la joute, en manquant les filets à deux reprises.

Lundi prochain, les Bolides et les Cardinaux, les adversaires de toujours, se disputeront la première position. Ils devront compter que les Alouettes auront déjà pu remporter la victoire sur les Chevaliers, car ces deux clubs s'affronteront

dans la joute d'ouverture. Dans la troisième joute, Pionniers et Rapides essayeront d'allonger la série de leurs triomphes consécutifs. Ces trois parties de ballon-balai constitueront un excellent programme pour la soirée hebdomadaire des balayeurs à l'Arena de Joliette. La première mise au jeu se fait à 7 heures 15.

	G	P	N	Pp	Pe	P
Cardinaux	3	2	0	8	4	6
Alouettes	2	1	2	9	3	6
Bolides	2	1	2	8	4	6
Pionniers	2	2	1	4	8	5
Chevaliers	1	2	2	3	7	4
Rapides	1	3	1	2	8	3

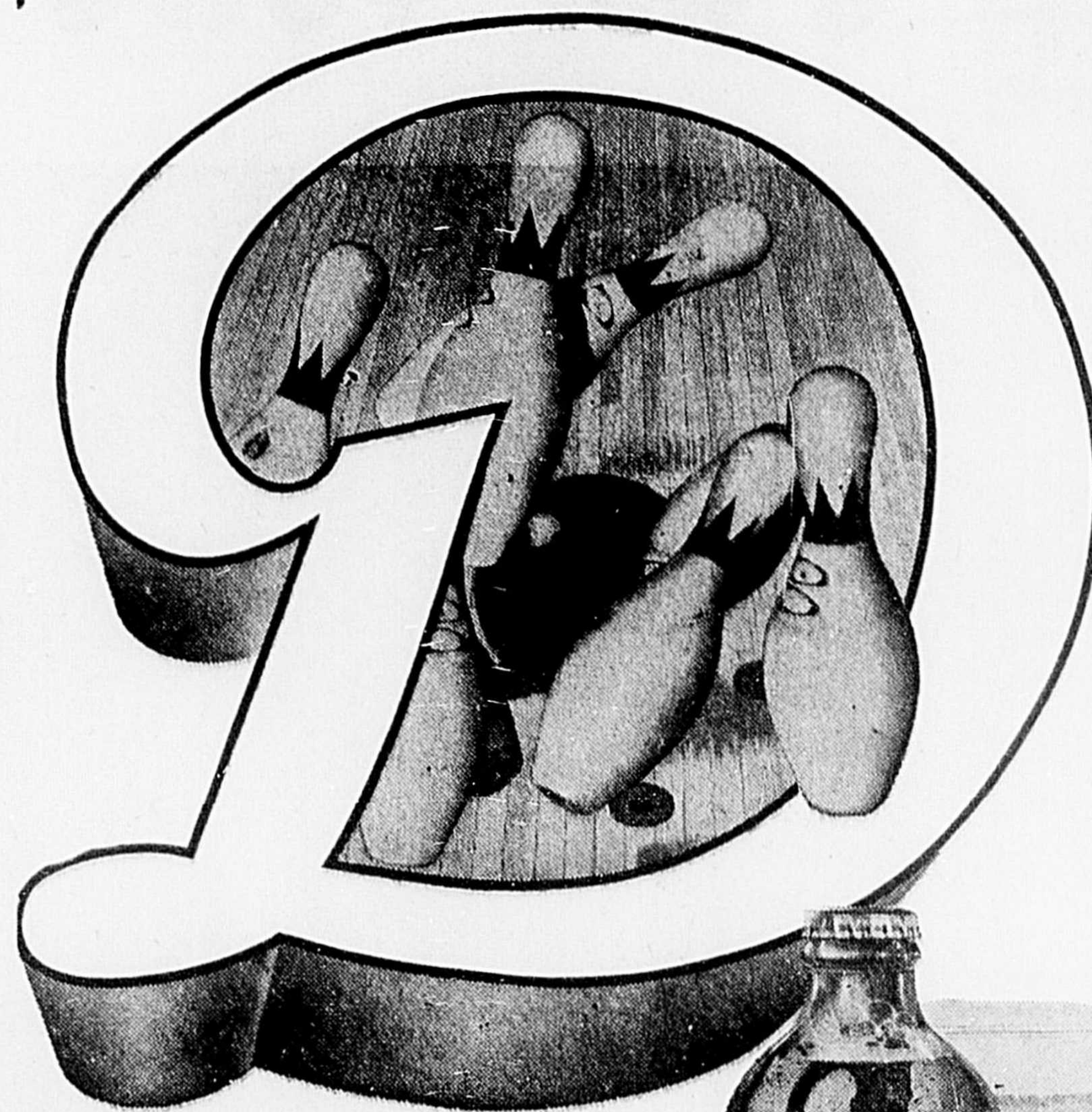
Je vous exhorte, comme étrangers et voyageurs, à vous abstenir des désirs charnels, qui font la guerre à l'âme. (1 Pierre 2, 11) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

mais à un joueur de l'extérieur d'endosser le chandail de leur équipe. La ville de Joliette a autrefois donné de bien mauvais exemples semblables qui ont fini par tuer et le baseball et le hockey après de fort bril-

lantes années. Nous ne pouvons que donner des conseils de prudence à nos amis de Crabtree: Qui trop embrasse...

La saison est jeune dans la ligue de ballon-balai mais la

lutte se corse et les amateurs apparaîtront en tête du classement de la ligue comme en tête de la liste des compteurs. La lutte ne se fera pas exclusivement entre les Bolides et les Cardinaux. R. G.



DÉSALTÉRANTE...  
après les quilles  
comme en  
toute occasion...

**Dites Donc Dow**

*Maurice Tabah donne à votre garde-robe et à votre personnalité, l'air des Fêtes.*

*Profitez de ses réductions sensationnelles! Prix "d'Après" les fêtes "Avant" les fêtes.*

*Toute la famille y trouvera sa part de joie.*

## Plus de 2500 habits et paletôts



pour hommes et garçons. Toutes dernières nouveautés création dernier cri, tissu anglais et italien. Réduction de \$15.00 à \$25.00 par article sur l'achat d'un complet ou d'un paletôt. Prix à partir de \$19.95 à \$110.00 pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.

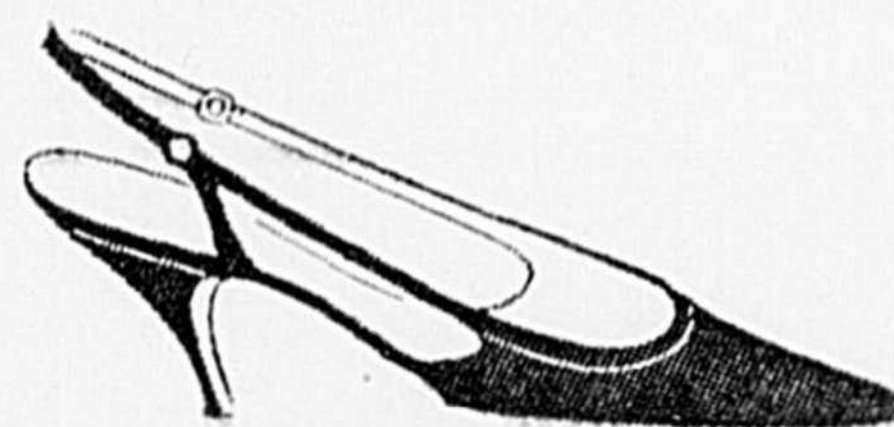


AU RAYON POUR LES DAMES VOUS TROUVEREZ LES TOILETTES LES PLUS CHICS ET LES PLUS RAVISSANTES

MANTEAUX, COSTUMES, ROBES DE TOILETTE, SONT OFFERTS A PRIX REDUIT DE \$10.00 A \$20.00. IMPORTATION FRANCAISE, ITALIENNE, SUISSE. AUSSI FINE LINGERIE, GANTS, SACOCHES, BAS, VETEMENTS DE SPORT, TOUT EST EN REDUCTION PRIX ET QUALITE INCOMPARABLES!



NE MANQUEZ PAS DE VISITER NOS RAYONS DE FOURRURES ET CHAUSSURES. LES PLUS BELLES FOURRURES QUE VOUS PUISSIEZ TROUVER A JOLIETTE OU AILLEURS, VOUS LES TROUVEREZ CHEZ MAURICE TABAH.



REDUCTION DE 20% A 30% SUR TOUTES NOS FOURRURES ET CHAUSSURES



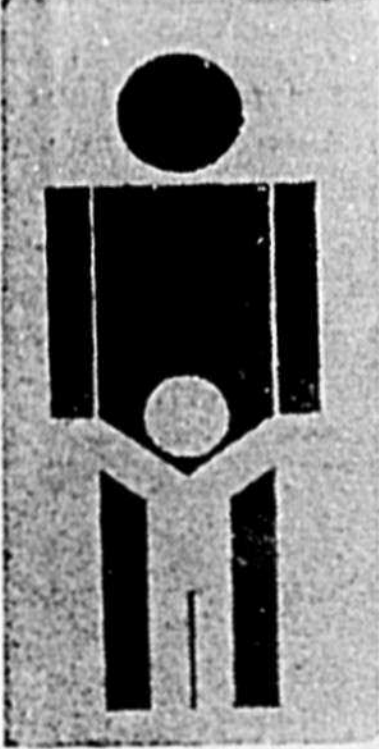
Réduction de 20% à 30% sur toute notre marchandise dans tous les départements, faites vos achats à bonne heure et évitez les courses de dernière heure et aussi le manque de choix.

Utilisez notre plan budgétaire

Magasin  
départemental

# MAURICE TABAH

432 rue Notre-Dame Tél. 756-8373  
(2e étage)



# C'est votre coeur qu'il sollicite...



## CET ENFANT A BESOIN DE VOUS

Si les coeurs généreux qui ont du temps à donner, des sous à donner, des dollars à donner, unissaient leurs efforts dans un même élan, une tâche difficile, mais combien nécessaire, deviendrait réalisable.

Nous remercions chaleureusement la Commission scolaire régionale Lanaudière et tous ceux qui ont compris et approuvé le but que nous voulons atteindre:

**AIDER - AVEC LE CONCOURS DE LA POPULATION - LES ENFANTS MENTALEMENT HANDICAPES A VIVRE DANS LA SOCIETE.**

*Sans votre assistance, ils auraient bien du mal à s'adapter*

*Les parents de l'Association de Joliette pour les enfants arriérés*



### Message du président de la Commission scolaire de Joliette et de la Régionale Lanaudière

A titre de président de la Commission scolaire de Joliette et de la Régionale Lanaudière, il me fait plaisir de dire à la population combien les Commissions scolaires que je dirige ont été heureuses d'apporter leur collaboration à "l'Association du Québec pour les Enfants arriérés, succursale de Joliette", en mettant à la disposition de ces enfants l'école Ste-Julie et en assurant leur transport et leur enseignement.

La situation dans laquelle se trouvent ces enfants ne peut laisser indifférent aucun citoyen. Je vous invite donc à collaborer étroitement avec l'Association qui les protège en vous procurant une carte de membre lors de la bénédiction de l'école Thérèse-Martin le 15 novembre courant.

Les enfants handicapés comptent sur vous! Ne les décevez pas.

Me CLAUDE-EROUARD HETU,  
Président de la Commission Scolaire  
de Joliette et de la Régionale Lanaudière



### Message du président de l'Association du Québec pour les enfants retardés, succursale de Joliette

L'Association du Québec pour les Enfants arriérés, Succursale de Joliette, se présente au grand public pour la première fois.

Cette Association s'intéresse à ce groupe d'enfants qui ne possèdent pas un quotient intellectuel leur permettant de suivre les classes régulières.

Depuis six ans environ, des parents soucieux de donner à leurs enfants handicapés une éducation appropriée à leur talent, ont tenté de former une association qui leur permettrait de réaliser leur désir.

Au printemps 1964 ce rêve se concrétise. Enfin les enfants arriérés auront leur école à eux, grâce à la bienveillance de Messieurs les Commissaires de Joliette qui mettent à la disposition de l'Association, l'école de Ste-Julie.

Attendu que ces enfants viendront de différentes paroisses du diocèse, la Commission Scolaire Régionale Lanaudière accepte de financer temporairement le coût du transport et de l'enseignement de ces enfants.

Le 8 septembre 1964, l'école Ste-Julie ouvre ses portes à 22 petits enfants, grâce à la compréhension et à la générosité de deux Commissions Scolaires (Joliette et Lanaudière). Messieurs les Commissaires, les enfants de Ste-Julie et leurs parents vous remercient.

Les parents acceptent toute la responsabilité de l'éducation de leurs enfants, mais seuls ils ne peuvent pas suffire à la tâche. C'est pourquoi me faisant leur porte-parole, je me tourne vers vous Mesdames et Messieurs et sollicite votre aide. L'enfant arriéré a droit à l'éducation qui lui convient. Venez-lui en aide. Faites parvenir votre contribution dès aujourd'hui, à l'Association du Québec pour les Enfants arriérés, succursale de Joliette, Case Postale 7 et vous aurez accompli un geste humanitaire et chrétien dont vous serez fiers.

ALBERT LUSSIER, président

**Nous remercions ces maisons d'affaires, dont la générosité nous a permis de vous adresser ce message**

Marché des Aubaines Enrg.

Alfred Ratelle, prop.

837, Notre-Dame

Tél. 756-1021

**MAURICE LASALLE**  
PLOMBERIE INC. CHAUFFAGE  
COUVERTURE

549, rue De Lanaudière

Tél. 756-4527

**Inglis** Léo Froment  
Appareils électriques

67, Antonio-Barrette

Tél. 753-5179

Librairie René Martin Enrg.

"Tout pour l'étudiant"

398, rue Notre-Dame

Tél. 756-8066

Joliette Propane Inc.

555, rue Forest

St-Paul de Joliette

Tél. 753-7501

Lambert & Frenette Enrg.

Assurances générales

159, St-Charles Borromée sud

Tél. 753-9392

**C. CARON & FILS**

37, Place Bourget Nord

Tél. 756-4624

Les Ameublements en Gros

**Lionel Crépeau Ltée**

110 Bourget nord

Tél. 753-7533

G.-A. Sansregret Inc.

Boucherie et charcuterie en gros

161, Lajoie sud

Tél. 753-7441

Boulangerie St-Thomas Enrg.

J. Adam, prop.  
PATISSERIES DE TOUS GENRES

561, rue Principale, St-Thomas, Tél. 753-3120

Dr Georges-E. Joly

Spécialiste de la vue

126, St-Paul

Tél. 753-5622

Pharmacie G. Laporte

484, St-Viateur

Tél. 756-4601